

To place your ad on this paper call now!

Para poner su publicidad en este periódico ¡llame ahora!

0207 559 3555/3540 sales@myownmedia.co.uk

MYOWNMEDIA

Expreso Latino

NEWS AND GUIDES FOR THE LATINOAMERICAN COMMUNITY

Tel. +390687410535 | Fax +390687410528 | expresolatino@etnomedia.org | MY OWN MEDIA Ltd Tel. +44(0)2075593553 Fax +44 (0)2075593554 | info@myownmedia.co.uk

Cortesía de

WESTERN UNION

MONEY TRANSFER

‘Amnistía para quien la merece’ pidió el alcalde de Londres

Regularización está aún lejos, pero va ganando partidarios

El alcalde de Londres Boris Johnson pidió que los inmigrantes en situación irregular residentes en el Reino Unido, que tienen determinadas condiciones, sean regularizados.

Arguyó que serían necesarios 60 años para poder expulsarlos y que contrariamente podrían integrarse y pagar sus impuestos.

Y desde la oposición política, algunos comienzan a pensar en la posibilidad de una regularización.

Pag. 2 -3



Oposición reflexiona sobre posibilidad de regularizar

Pag. 3

Gobierno inconforme con los datos de ONS

Pag. 4

Guía a la Ley

¿Cómo traer a un familiar que depende económicamente?

Suplemento, Pag. I-II-III

Latinoamérica se divide sobre la crisis

Dos recetas como solución: algunos prefieren abrir al mundo y otros cerrar
Pag. 15

Los Van Van tocan en Londres

Celebraron sus 40 años de existencia y siguen congregando masas. Juan Formell y su orquesta con un concierto multitudinario en el mágico Roundhouse de Candel Town. Pag. 10



Seis centros para ayudar a inmigrantes latinos

Relacionados a las parroquias

Los latinoamericanos tienen seis centros de atención en diferentes zonas de Londres, a cargo del padre Jesús Pérez, que ofrece en la Capellanía Latinoamericana no sólo asistencia espiritual. Pag. 8



Cleaners latinos contra el despido



Pag. 11

Richard Barnes en City Hall con exponentes latinos



Pag. 9

WESTERN UNION

BECOME AN ISI WESTERN UNION SUB AGENT

CALL TODAY 0207 440 2960



WESTERN UNION

El alcalde Boris Johnson: 'amnistía a quien la merece'

Regularización gana partidarios tras estudio del LSE, pero aún es una posibilidad lejana

El alcalde de Londres Boris Johnson criticó al Gobierno británico por las fallas que ha demostrado al intentar resolver en vano los problemas referentes a la inmigración. El intendente hizo sus declaraciones, después de haber conocido el contenido de un estudio en el que se estimó que el número de inmigrantes irregulares en el Reino Unido ha subido de 295 mil unidades en seis años.

El reporte publicado por LSE, llamado «Impacto económico en Londres y el Reino Unido de la regularización de inmigrantes ilegales» reveló que hay aproximadamente 725 mil inmigrantes irregulares. Estudios anteriores calculaban la presencia en sólo 430 mil personas sin papeles. El alcalde comisionó en noviembre pasado la realización del reporte cuyas anticipaciones fueron publicadas en estos días. Dicho instrumento intenta dar a conocer las implicaciones de las «amnistías» en una ciudad como Londres. El estudio

completo será publicado en primavera.

Johnson explicó que «el reporte ha identificado las enorme fallas en las políticas migratorias del gobierno, que evidencian un aumento de 295 mil a posiblemente 725 mil irregulares y concluyó que tomaría más o menos 60 años poder remover el número de inmigrantes sin documentos que hay hoy en día.

El alcalde consideró que no es positivo, sobre todo con el clima económico actual, que los irregulares puedan utilizar los servicios públicos de salud o transporte sin pagar los impuestos que ponen a funcionar dichos servicios.»

Johnson añadió: «En primer lugar necesitamos controles de frontera mucho más severos.

Después hablar franca y seriamente, para poder llegar a conclusiones reales sobre qué hay que hacer con el medio millón de inmigrantes ilegales que viven ya en el país y que

725 mil el número aproximado de los inmigrantes en Gran Bretaña, en situación migratoria irregular

no logran hacer parte de la economía. Pienso que debemos considerar la amnistía merecida para los inmigrantes que llevan muchos años viviendo en G.B. para maximizar su potencial económico y a través del pago de sus impuestos apoyar el sector público».

Finalizó «no quiero ser el alcalde de dos categorías de personas: aquellos que viven normalmente y aquellos que viven en la sombra sin poder contribuirle al resto de la sociedad».



El alcalde de Londres, Boris Johnson, saluda a la niña australiana



Damian Green del Partido Conservador

foto@LaPresse

Damian Green, contrario al aumento de inmigración

Estudio ONU, en 2050 GB el más poblado

Damian Green, el vocero para temas de inmigración del partido Conservador, ante la publicación de un estudio de la ONU, declaró que el mismo «demuestra por qué es importante ahora introducir nuevos controles a la inmigración».

El estudio calculó que para el año 2050 el Reino Unido podría convertirse en el país con mayor población de la Unión Europea ya que anualmente ingresan unas 174 mil personas, lo que aumentará la población hasta los 72 millones de habitantes.

«Queremos que anualmente se limiten los trabajos abiertos a inmigrantes, se limiten las entradas a personas de una cierta edad y además se imponga el conocimiento del inglés, para los que llegan para contraer matrimonio. No podemos permitir que la población crezca con ritmos desproporcionados», según informó el diario Daily Express.

El estudio de la ONU revela también que Estados Unidos será el país que acogerá la mayor cantidad de inmigrantes (siempre hasta el 2050): 1.1 millón

por año, seguido por Canadá que alojará 214 mil al año. Anualmente España recibiría 170 mil, Italia 159 mil, Alemania 110 mil y Francia y Australia 100 mil.

La ONU calcula un aumento anual de 174 mil inmigrantes

MYOWNMEDIA

10% discount on advertisement for all new customers!

NOW !!!

Get your message across to 6 different communities in the UK!

Polish - Romanian - African - Filipino - Latin American - Punjabi

CALL US NOW: 07846062331 or 02075593555
or send an email: sales@myownmedia.co.uk





foto @ LatPresse

Oposición reflexiona sobre posibilidad de regularizar

Chris Huhne y Steve Green de los partidos Liberal y Conservador, ya están convencidos

«El partido Conservador (Conservatives) así como el Laborista (Labour) no pueden continuar metiendo sus cabezas en la arena e ignorando la cantidad de inmigrantes ilegales que viven en el país. Se necesitan fronteras mucho más fuertes y una «ruta» para ganarse la ciudadanía propuesta desde hace tiempo por parte del partido Liberal Democrático». Éstas fueron las declaraciones del exponente de ese partido, Chris Huhne, las cua-

les confluyen con la propuesta del Alcalde Boris Johnson, de entregar una amnistía para los inmigrantes ilegales, publicada después de las anticipaciones del estudio publicado por LSE, llamado «Impacto económico en Londres y el Reino Unido de la regularización de inmigrantes ilegales»

Huhne no acepta el hecho que «el Gobierno no tiene idea de cuántos inmigrantes ilegales viven en el Reino Unido» y considera que el gran número de inmigrantes irregulares no puede continuar a ignorarse.

«Esta fórmula – añade Huhne – es la única que puede ganar la batalla contra los criminales que introducen ilegales al país» y añade: «Espero que Johnson haya entendido que su propuesta anterior, la de otorgar la ciudadanía sin requisitos, era irresponsable».

60 años sería el tiempo necesario para expulsar a los inmigrantes irregulares a sus países de origen

También Steve Green, del Partido Conservador

El llamado para una amnistía para los inmigrantes ilegales llega también de Steve Green perteneciente al Partido Conservador, quien expresó: «Después de haber conocido el dato sobre la cantidad de irregulares presentes en el país en el 2007, estoy de acuerdo con la propuesta de Johnson sobre otorgar una amnistía merecida a aquellos irregulares que cumplan con ciertos requisitos».

Gana simpatizantes la idea de una regularización para los inmigrantes que tengan ciertos requisitos

Kimora Burrows durante un evento de promoción turística a fines del 2008

Estás pensando en regresar a tu país?

Si eres un solicitante de asilo, llama gratis a la IOM para diseñar un plan individual o familiar de retorno.

0800 783 2332



IOM International Organization for Migration

IOM es una Organización Internacional Independiente.

IOM **NO** es parte del Gobierno Británico.

IOM te ayudará a regresar a casa solamente si tú así lo deseas.

www.iomlondon.org

21 Westminster Palace Gardens, Artillery Row, London SW1P 1RR Tel: 020 7233 0001 Fax: 020 7233 3001

eOffice, Ground Floor, Norfolk House, Smallbrook Queensway, **Birmingham** B5 4LJ Tel: 0121 633 5074

Park House Business Centre, 10 Park Street, **Bristol** BS1 5HX Tel 0117 907 4777 Fax 0117 907 4778

38 Queen Street, **Glasgow** G1 3DX Tel: 0141 548 8116 Fax: 0141 279 5009

Citibase, Aspect Court, 47 Park Square East, **Leeds** LS1 2NL Tel: 0113 346 6010

5th Floor, DBH Reception, The Corn Exchange, Fenwick Street, **Liverpool** L2 7QL Tel: 0151 225 0142

Piccadilly House, 49 Piccadilly, **Manchester** M1 2AP Tel: 0161 2121 463 Fax: 0161 2121 465

Preparativos de Viaje
Tiquetes de Avión
Plan de Reintegración
Creación de Negocios
Límite Extra de Equipaje
Ayuda en alojamiento a corto plazo
Capacitación Vocacional
Ubicación Laboral
Educación



Actions co-financed
by Community Funds

Gobierno inconforme con datos de la ONS



“British jobs for British workers” el lema de los ingleses que están desocupados

Un sindicato de la construcción pide a Gordon Brown que los trabajos sean para los británicos

El gobierno británico ha manifestado su disconformidad con la Oficina Nacional de Estadísticas (ONS, por sus siglas en inglés) por los datos publicados el mes pasado sobre la inmigración.

Los datos denuncian que el número de trabajadores inmigrantes aumentó el año pasado de 175 mil unidades, llegando a un total de 2.4 millones los trabajadores ex-

tranjeros, al mismo tiempo que 234 mil trabajadores ingleses perdieron su trabajo.

Se especuló que la publicación de dicha encuesta trataba de dejar mal parado al Primer Ministro Gordon Brown, debido al problema con la refinería de Lyndsey, en donde fue proclamado: «Los trabajos británicos para los trabajadores británicos».

El ministro de Inmigraciones Phil Woolas acusó a la ONS de «jugar a la política» usando encuestas sobre la población y cuestionó los motivos por los cuales se decidió publicar la encuesta donde se indicaba que de cada nueve residentes en G.B. uno ha nacido en el exterior.

En una comunicación enviada a Sunder Katwala secretario

2,4 millones es el número de trabajadores extranjeros en Gran Bretaña,

175 mil los puestos ocupados por trabajadores extranjeros el último año

general de la Fabian Society el ministro Woolas expresó su preocupación ante el hecho de que «muchas personas creen que los datos fueron publicados por el Gobierno».

El Ministro añadió que «el modo como fue presentada la encuesta hizo que el Gobierno fuera culpado de promover políticas contra la inmigración, cuando fue la ONS, entidad independiente, quien publicó los datos con los que pretende hacer parte del panorama político. No hay motivo que justifique la decisión de publicar la encuesta en el modo en el que se hizo, que puede ser considerado en el mejor de los casos, ingenua y en el peor, siniestro».

El ministro continuó aclarando que no hay nada informativo en declarar que una de cada nueve personas residentes es extranjera, es más «el dato incluyó a los más de 370 mil estudiantes que una vez finalizados los estudios saldrán del país, y a aquellos británicos que nacen fuera del país,

incluyendo a los que son hijos de nuestros servidores en las fuerzas armadas y que viven fuera de las fronteras.

Además en la publicación no se hace distinción entre las personas que tienen permisos de estadía temporales, indefinidos o ciudadanía plena. Sin tener en cuenta esos detalles, no pueden ser tomados como una publicación responsable.»

El Ministro también recordó que en la historia del Reino Unido, ha habido momentos en los que el número de los residentes nacidos fuera del país fue mayor de nueve a uno..

Sir Andrew Green, director de Immigrationwatch, expresó al diario The Daily Mail su descontento con la reacción del Ministro. Dijo que «sus comentarios parecerían querer sabotear la publicación de la estadística oficial, que lo único que pretendía hacer era publicar datos de hecho, aún si podrían representar problemas para el gobierno actual».

Medida del Gobierno Nuevo impuesto a inmigrantes que solicitan visa para GB

Servirá a alcaldías para dar más servicios

El Sunday Times informó que Gran Bretaña impondrá un impuesto a las personas no pertenecientes a la Unión Europea que soliciten una visa para entrar al país.

O sea cualquier ciudadano extracomunitario que solicite una visa de estudiante o trabajador en Reino Unido deberá pagar un «impuesto al inmigrante» de unas 50 libras esterlinas (70 dólares).

La medida que tasa a miles de inmigrantes, incluso futbolistas, docentes y científicos permitirá recaudar fondos destinados a las alcaldías y municipios locales, de manera que sirvan para las áreas de educación, salud y otros servicios públicos destinados en particular a los inmigrantes. Después que diversas alcaldías locales como Cambridgeshire,



protestaron por la falta de fondos para dar servicios a inmigrantes, el Gobierno decidió el impuesto que debería recaudar hasta 70 millones de libras esterlinas (100 millones de dólares) en los próximos dos años. La policía informó, por ejemplo que gastó

1,3 millones de dólares al año en servicios de traducción.

El gobierno ha indicado que los inmigrantes que trabajan en Gran Bretaña «deben contribuir con los costos» de la integración.

La ministra británica para las comunidades, Hazel Blears, declaró que «no debe esconderse la presión de la inmigración en los servicios públicos» si bien muchos inmigrantes tienen un papel en la sociedad y añadió que «estos fondos serán esenciales para financiar los servicios públicos en áreas donde la inmigración tenga un mayor impacto en las comunidades locales». Y concluyó que «es crucial que contremos la inmigración y el número de extranjeros, para el beneficio del país».

Silvia Galante

Encuesta OIT y DT Desocupación crece, británicos temen el trabajo extranjero

El desempleo en Gran Bretaña, superó el límite de los dos millones, según datos de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), llevando la tasa de desempleo al 6,5 por ciento, máximo desde 1997.

La Oficina de Estadísticas Nacionales dijo que el número de personas que pidieron el subsidio de desempleo aumentó en 138.400 en febrero

De otro lado un 52 por ciento de los británicos quiere que un futuro gobierno conservador reduzca el volumen de inmigración en el Reino Unido, según un sondeo del Daily Telegraph. En junio del 2008 había 6,5 millones de residentes de origen extranjero, o sea un aumento de 1,2 millones en los últimos cuatro años. El



sondeo de Daily Telegraph/You Gov indica que el volumen de inmigración preocupa tanto a los votantes laboristas (42 por ciento) como a los conservadores (62 por ciento).

PUBLISHER: Stranieri in Italia, Via Virgilio Maroso 50, Roma 00142 ITALY - Tel. +3987410531 - Fax 90687410528 Email: editore@etnomedia.org |

EDITOR-IN-CHIEF: Sergio Mora Tel.+390687410535 Fax +39 06.8741.0528 Email: expresolatino@etnomedia.org |

ADVERTISING: Tel 02075593555, Mobile: 07846062331 Fax: 02075593554 - Mainline 02075593553 Email: sales@myownmedia.co.uk | - DISTRIBUTION: Tel

02075593555, Mobile: 07846062331 Fax: 02075593554 - Email: distribution@myownmedia.co.uk PRINTING PRESS: NEWSFAX LTD

UNIT 7 - BEAM REACH BUSINESS PARK- CONSUL AVENUE -RAINHAM ESSEX -RM13 GJ LONDON

Quien hace la publicidad y la agencia de publicidad se asumen la responsabilidad por todos los contenidos (incluyendo textos, representaciones, ilustraciones y fotografías) de las publicidades impresas o intercaladas, y también la responsabilidad por cualquier reclamo que se realice contra el editor. Edición cerrada el 25 de marzo de 2009



foto@LaPress

La Princesa Ana de Inglaterra durante el recibimiento a su llegada a Gibraltar a principios de marzo

La princesa Ana de Inglaterra, única hija de la reina Isabel II, visitó a principios del mes de marzo el peñón de Gibraltar con el fin de inaugurar el nuevo centro médico Princesa Real.

Aprovechó también la oportunidad para entrevistarse con el ministro de Gibraltar Peter Caruana. Aunque la visita podría parecer inofensiva, algunos partidos po-

Visita real a Gibraltar reabre viejas heridas



Vista aérea del Peñón de Gibraltar, ubicado en la península Ibérica y la parte sur del Reino Unido

líticos españoles han leído una afrenta: "la visita es inoportuna" declaró Ángel Losada secretario de Estado de Asuntos Exteriores españoles.

La disputa entre España y el Reino Unido por el territorio de Gibraltar tiene como fundamento el hecho que territorialmente el peñón hace parte de la Península Ibérica y por lo tanto, a pesar de que históricamente fue decidido así, España considera que el Reino Unido ocupa ilegalmente el territorio.

La reina Isabel II y su esposo Felipe de Edimburgo han tenido 4 hijos: Carlos en 1948; Ana en 1950; Andrés en 1960 y Eduardo en 1964. (Ver recuadro)

La disputa con España

Gibraltar es un Territorio Británico de Ultramar situado en el extremo meridional de la Península Ibérica, al este de la bahía de Algeciras, que se extiende sobre la formación geológica del peñón de Gibraltar (en inglés: the Rock of Gibraltar o también, The Rock), península que domina la orilla norte del estrecho homónimo, comunicando el Mediterráneo y el Atlántico.

La posesión británica sería reconocida en el Tratado de Utrecht en 1713, que puso fin a la guerra de sucesión española. Por este tratado, España cedía a perpetuidad el peñón a Gran Bretaña sin jurisdicción alguna, estableciéndose, no obstante, una cláusula por la cual si el territorio dejaba de ser británico, España tendría la opción de recuperarlo.

Desde entonces el gobierno español ha tratado, inútilmente, de todos los modos posibles de retomar la posesión del territorio.

El último intento fue en el año 2001 cuando España y el Reino Unido anunciaron un acuerdo preliminar que incluía una propuesta de co-soberanía.

Sin embargo, este acuerdo no llegó a ser firmado, especialmente al ser ampliamente rechazado por los gibraltareños en un nuevo referéndum convocado por sus autoridades en el año 2002.

El príncipe Guillermo habla de Lady Di

El príncipe Guillermo, habló por primera vez sobre su madre y el dolor causado por su muerte.

En sus declaraciones, que tuvieron lugar durante su visita a la fundación 'Child Bereavement Charity' el 13 de marzo pasado, el Príncipe aseguró que no pasa un solo día, desde esa fatídica noche de 1997 que no piense en su madre, quien sigue siendo un gran ejemplo no sólo por su rol dentro de la vida familiar, sino en las obras sociales y de beneficencia para los desamparados, tarea que el Príncipe ha asumido con gran responsabilidad.

La fundación Child Bereavement Charity, dedicada a familias que pierden hijos y a niños que se quedan sin padres y cuya creación hace 15 años fue presidida por la princesa Diana realizó esta ceremonia con motivo del día de la Madre, que en Reino Unido se celebra el 22 de marzo.

Guillermo, (en inglés William) es el hijo mayor de la desaparecida Princesa Diana de Gales y del heredero al trono de Inglaterra, Carlos. El nombre completo es William Arthur Philip Louis Mountbatten-Windsor

Al final de la entrevista, el heredero al trono reconoció que es posible convivir con el pasado, "dado que con los años he aprendido el modo de conservar o descubrir sentimientos y recuerdos", que mantiene viva la memoria de Diana.

Las revelaciones del Príncipe han aumentado el interés que la prensa desde siempre ha demostrado sobre él. Últimamente se ha debatido fuertemente sobre su rol, activo o no, en las tareas monárquicas.

El diario 'Daily Star' publicó un artículo del periodista James Whitaker en el que se lo acusaba de no participar activamente de los actos oficiales. De hecho, comparó



foto@LaPress

Lady Di con sus hijos y su Carlos de Inglaterra

los 14 actos a los que asistió en el 2007, con los 84 a los que su padre Carlos asistió cuando tenía 26 años.

A parte de ello, comidilla de los

periodistas ha sido su relación con la bella Kate Middleton. Por ahora, los especuladores más agudos parecen estar esperando una propuesta de boda, que acerque a los

ingleses, así como a los españoles en su momento, a la realeza con la celebración de una boda entre una simple mortal y un príncipe de sangre azul.

Con el sistema a puntos hasta los payasos lloran

Solicitud de visas para GB, pone a los circos en dificultad



Los circenses no logran obtener visa con el nuevo sistema y los circos tienen problemas para los espectáculos

La primavera ha iniciado y con ella la estación de los circos, aunque varios trapezistas, acróbatas y payasos están bloqueados en varios rincones del mundo porque no logran obtener visa para entrar en el Reino Unido, debido al nuevo sistema de puntos, en vigor desde noviembre pasado.

“Tenemos clown de Ucrania que no logran venir, los caballeros mongoles están a la espera en Ulan Bator, y la embajada británica no nos está ayudando. Es un verdadero caos”, explicó Martín Lacey, propietario del Great British Circus. Según indicaron los circenses, existen unos 250 artistas extracomunitarios parados esperando la visa, ya que el nuevo software de las embajadas británicas, recibido con el sistema a pun-

tos, fue estudiado para solicitar entradas individuales y no para grupos que viajan por trabajo.

Los circos británicos contratan a muchos artistas internacionales, en particular trapezistas y acróbatas. “La gente que va a la escuela de circo en el Reino Unido, lo hace por hobby y no por carrera. Lo hacen para exhibirse alguna vez el fin de semana. Por este motivo tenemos que contratar a artistas provenientes del Este de Europa, de China y Mongolia”, explicó Malcolm Clay, secretario de la asociación de los propietarios de circos británicos.

Y Clay añadió: “El nuevo sistema fue introducido apuradamente y por ello existen problemas tecnológicos. No sabemos cuánto tiempo será necesario para resol-

ver los pedidos de visa. Las embajadas británicas en el mundo reciben las solicitudes y no logran utilizar el nuevo software, por lo que estamos en dificultad. Gran parte del trámite se realiza vía internet, pero no funciona bien. El sistema no fue debidamente probado”.

Por su parte, un portavoz de la Agencia de Aduanas e Inmigración, defendió las nuevas normas: “Apreciamos la contribución de los circos, pero es importante que todos respeten las mismas reglas. Queremos tener un sistema para controlar las fronteras que sea entre los más seguros del mundo. Por ello hemos introducido el sistema a puntos. Es un sistema equitativo, transparente y objetivo”, dijo.

Se reúnen los Consejos peruanos de consulta

El 15 de Marzo se realizó en la ciudad de Turín la reunión de los representantes de los Consejos de Consulta del Continente Europeo, en las instalaciones del Gobierno Regional de Piemonte, hospedados por la responsable de la “Asesoría Regional de la Cultura para los Inmigrantes” la Dra. Ilda Curti.

Debemos de recordar que, esta institución ha sido creada por el Gobierno Peruano, en la época del presidente Alejandro Toledo, con la finalidad de acortar las distancias burocráticas entre los funcionarios consulares y el público usuario en los diferentes países donde se residen importantes comunidades de ciudadanos peruanos. En noviembre del año pasado, el Gobierno Peruano emitió una resolución que podría desactivar

este tipo de organismos puente.

Para debatir sobre el tema se reunieron

- Reino Unido, Boris Koseleff
- España, Manuel Marquez.
- Alemania Tomàs Inderique.
- Grecia Sofia Salinas.
- Italia; de Genova Alejandrino Saire; Roma, Guimer Herrera; Turín, Diosdado Vega, Juan Tafur, Oswaldo Boy, José Salinas, Pilar Yenque y Viviana Pena; y Milán Cesar Landauro, Arturo Landeo, Ana María Marzal, Dora Avandena, Isaias Rojas y Victor Villanueva.
- Estados Unidos Sr. Julio Rojas como presidente del C.C. Nueva York. Todos ellos se comprometieron a un segundo encuentro dentro de seis meses en la localidad de Atenas en Grecia.

Fredy Mendoza

Londres: ‘Pies del Sol’ llegan desde Colombia



La compañía de teatro Pies del Sol realizó el 12 de marzo un show en el centro cultural Bolívar Hall, que contó con el patrocinio de la Embajada de Colombia en el Reino Unido. Pies del Sol representaron el “Canto a la Tierra”: Taiticos Andinos Danzarines, Nace Quenko Nazca, Fiesteros Fontaneros, y De Chaman a Jaguar.

**MAKE YOUR PROFITS GROW.
BECOME A WESTERN UNION AGENT WITH ISI.**

No set-up costs

Free signage and point-of-sale materials

Enjoy a high starting standard commission

Dedicated Customer Service Centre to support all your needs

Free street marketing support to publicise your location

Attract new customers and benefit your core business!



Call 0207 440 2960 today
or email salesinfo@isi.eu.com

Servicios legales y espirituales

Asistencia a inmigrantes desde el Cielo a la Tierra

En seis parroquias para latinoamericanos

Con seis templos a disposición de los latinos en diferentes zonas de Londres, el padre Jesús Pérez ofrece asistencia no sólo espiritual. La oficina de la Capellanía Latinoamericana, está ubicada en 363 Kennington Lane, junto a la iglesia de St. Anne's (Vauxhall),

Allí se ofrecen no solamente los servicios propios de la Iglesia Católica como bautizos, primeras comuniones, confirmaciones y matrimonios, pero también importantes proyectos de integración de la comunidad, todos motivados por el empeño y coraje del Padre Jesús, ayudado por un grupo de colaboradores que día a día trabajan para fortalecer y apoyar a la comunidad latina residente en Londres.

«Trabajando en la educación de una comunidad - explica el padre Jesús - la Iglesia es una llamita que nos hace revivir, un lugar destinado para la atención espiritual, donde me encuentro rodeado de otros que son como yo, una

Los latinoamericanos en Londres tiene seis puntos de encuentro en estructuras conectadas a iglesias o parroquias en los que se otorga asistencia espiritual, (confesión, bautismos, matrimonios etc), pero también Orientación Legal, asesoría enfocada en cuatro aspectos básicos; Penas, Sentencias, Violencia Intrafamiliar e Inmigración.

comunidad abierta para escuchar y obrar».

Con su equipo de colaboradores trabajando a toda marcha el, padre Jesús ha logrado constituir uno de los centros de ayuda más eficaces para la comunidad Latina residente en Londres, donde se pueden acceder a diferentes servicios no sólo espirituales: su programa bandera es la Orientación legal, asesoría enfocada en cuatro aspectos básicos; Penas, Sentencias, Violencia Intrafamiliar e Inmigración. Todas las consultas están disponibles los jueves entre

las 10 de la mañana y las 2 de la tarde en la Oficina de la Catedral St. Georges, asesorías brindadas sin ningún costo y que están a cargo de la abogada Marieta González.

Pero el trabajo no para allí, gracias al entusiasmo y dedicación del padre Jesús, se han podido hacer convenios con diferentes escuelas de Londres donde por unas cuantas Libras (entre 25 y 40), se puede acceder a clases de inglés en horarios flexibles que se acomodan a las necesidades de los estudiantes. Además realiza



Las actividades realizadas por las parroquias, favorecen la integración y el bienestar de los inmigrantes

un programa de radio on-line con la colaboración de la Asociación Cultural Colombiana (ACULCO), donde se discuten temas de interés general.

Así hoy los inmigrantes latinoamericanos tienen un lugar donde los acogen y orientan para hacer

más fácil la convivencia, no sólo para ser simples inmigrantes, pero además ciudadanos activos constructores de sociedad y orgullosamente latinoamericanos.

Juan Carlos Esparza S.

Lugares y horarios

La Capellanía Latinoamericana atiende a sus fieles en 6 parroquias en diferentes localidades de Londres:

- St. Anne's (SE11 - Vauxhall),
- St. Anthony's Forest Gate (E79QD - Stratford),
- St. George's (St. George's Road SE1 - Southwark),
- St. Ignatius (27 High Road N15 - Seven Sister),
- St. Patrick's (21a Soho Square, W1 - Soho)
- Parroquia de las religiosas de María Inmaculada (SW7 Kennington).

Parroquias donde se ofician las misas en español todos los domingos en diferentes horarios.

Para mayor información comunicarse con la Capellanía Latinoamericana al teléfono: 020 7820 1697 o a través de la página web www.capellanialatinoamericana.org.uk, para sintonizar los programas online visite <http://www.aculcoradio.com>.

El Padre Jesús fue ordenado hace 40 años como sacerdote de la orden de los Agustinos Recoletos, orden que se dedica a la labor de evangelización en diferentes latitudes en los cinco continentes. Nacido en España, el Padre Jesús ha estado trabajando durante los últimos tres años y medio en Londres, donde es uno de los grandes benefactores de la comunidad latinoamericana. ha residido en Las Islas Marianas (Micronesia), Filipinas, Estado Unidos y ahora en Londres.

Orientación legal

Orientación Legal, asesoría enfocada en cuatro aspectos básicos; Penas, Sentencias, Violencia Intrafamiliar e Inmigración. Todas las consultas están disponibles los Jueves entre las 10 de la mañana y las 2 de la tarde en la Oficina de la Catedral St. Georges, asesorías brindadas sin ningún costo y que están a cargo de la Abogada Marieta González.

La Iglesia Católica St Thomas The Apostle, con los padres Edmundo Higgins y Fergal Maguirre, en evelina Road y Nunhead, SE15 3HL, Tel 02076393724 también apoya a la comunidad latinoamericana. Servicios todos los domingos de 13h00 a 14h00.

De extranjeros a ciudadanos marcha festival, el 4 de mayo

El 4 de mayo se realizará la marcha en la que se pedirá por una solución a la ciudadanía a más de 700mil inmigrantes irregulares en GB. Ésta es impulsada por la campaña 'De Extranjeros a Ciudadanos'. Los latinos se congregarán desde las 9 AM en el Fusion Centre (22, Elephant and Castle, SE1) desde donde saldrá el contingente de la Alianza Iberoamericana. El evento central será al mediodía en la plaza Trafalgar.

Guamán Poma, en la Embajada de Perú

El martes 7 de abril a las 18,30, el proferso Juan Ossio realizó una conferencia sobre Guaman Poma y su visión de la historia, organizada por la Anglo Peruvian Society. Felipe Guamán Poma de Ayala (San Cristóbal de Suntuntu, Lucanas, Ayacucho, 1565 - 1644)[1] [2] fue un cronista indio del Perú durante la Conquista de América. Escribió la 'Nueva Crónica y Buen Gobierno' con ilustraciones del imperio inca y las glorias y defectos del siglo XVII en Perú. Guamán Poma (waman puma, 'águila puma', nombre totémicos en quechua, asociados a los dioses tutelares de la tierra y del cielo) de Ayala nació probablemente en San Cristóbal de Sondondo (Perú) entre 1564 y 1565, y era descendiente de una noble familia inca de Huánuco. En la Embajada de Perú, 52 Sloane Street, London, SW1X 9SP

Actualidad sobre inmigración latinoamericana
en www.expresolatino.net (ojo al net- net - net)

Reunión en el City Hall con Richard Barnes Piden a la Alcaldía considerar etnia a los iberoamericanos



El sombrero panameño que recibió Richard Barnes fue regalo de la Ecuadorian Chamber of Commerce y fue realizado por la diseñadora María Cuji.

El jueves 19 de Marzo se realizó una reunión en City Hall entre el primer vice-alcalde Richard Barnes, quien es el responsable de comunidades en la Alcaldía, y 10 representantes de las principales comunidades ibero-americanas.

Estas fueron las principales conclusiones.

- La Alcaldía de Londres contemplaría empezar a colocar la categoría ibero-americanos en futuros cuestionarios, con lo cual se avanzaría a ser reconocidos

como una etnia y como una de las principales minorías lingüísticas del país.

- La Alcaldía de Londres prepararía eventos para celebrar los bicentenarios de las independencias latinoamericanas y del centenario de la República de Portugal.

- La Alcaldía de Londres contemplaría dar una fecha en el calendario anual para celebrar la herencia ibero-americana.

- La Alcaldía de Londres visitaría los centros comerciales latinos e iberos americanos.

- La Alcaldía de Londres y la comunidad discutirían sobre cómo preparar mejor las olimpiadas.

- La Alcaldía de Londres va a apoyar una encuesta para saber cuántos latinos o ibero americanos hay en Londres.

- Contemplar preparar un cabildo abierto con la comunidad ibero-americana y la Alcaldía y la asamblea de Londres.

El hecho que la Alcaldía nos reconozca como etnia y tome en cuenta cuántos somos latinoamericanos es algo que ayudará a que otras cosas caigan por su propio peso, indicaron los organizadores. La cita acabó con un almuerzo preparado por el chef Alejandro Pereyra con el apoyo de Fiesta Bar Andino y la Embajada Peruana.

Botero visita Londres Después de 26 años de ausencia



(De izq. a der) Fernando Botero, la embajadora Noemí Sanín y el galerista Thomas Gibson

La Thomas Gibson Fine Art Gallery de Londres inauguró, con el apoyo de la Embajada de Colombia en el Reino Unido el 7 de marzo pasado la exposición de arte "El Circo" del famoso artista colombiano Fernando Botero.

La muestra que estará abierta al público hasta el próximo 8 de abril en la Thomas Gibson Fine Art Gallery, representa el regreso del artista que desde hacía 26 años no exponía sus cuadros en el Reino Unido.

"El Circo", último trabajo del artista, reúne una serie de pinturas referentes al tema circense. Botero explicó: " el circo ha sido un

argumento atractivo para muchos artistas, conocidos o desconocidos, por el color, las actitudes del cuerpo humano y la poesía del tipo de vida de quienes participan en él. El circo representa una expresión universal presente en todos los países del mundo".

Botero se hizo famoso con sus voluptuosas y coloridas figuras con las que, o en pintura o escultura, ha representado cualquier cantidad de escenas de la vida cotidiana. Su arte ha sido reconocido y expuesto en las más importantes galerías de arte del mundo: de París a Tokio, de Moscú a Florencia.

Lanzamiento del foro latino de Elephant

El viernes 20 de Marzo se realizó la presentación del foro latinoamericano organizado por Southwark Community Action (CAS). Un mes atrás unas 50 personas participaron en la organización de su comité.

«El foro - indicó el periodista

peruano Isaac Bigio - busca agrupar a los latinoamericanos que viven, trabajan o socializan en el distrito de Southwark,, aunque hay propuestas para ampliarlo a todo Londres y permitir que brasileros e ibérios pudiesen en un futuro estar

asociados». En la presentación hablaron Claudine Bongo y Lina Usma del CAS, y Mario López y Marlene Cabezas, líderes de la comunidad y de la Alianza Iberoamericana de UK (AIU). Tras deleitarse con un banquete en Distriandina y ver a numerosos artistas andinos, la AIU dio a conocer un informe sobre las actividades que está desarrollando.

Colombia en Dublín con un Consulado móvil

Decenas de colombianos residentes en Irlanda acudieron al primer "Consulado móvil" realizado en la ciudad de Dublín el 21 de marzo y que permitió atender 80 trámites de los cuales, el 50% correspondieron a solicitudes de renovación de cédulas de ciudadanía, informó la oficina de prensa de la Embajada de Colombia en Londres.

"El balance fue altamente positivo ya que nuestros

connacionales acogieron con mucho entusiasmo y patriotismo la invitación que les hicimos para que realizaran los trámites de su interés y conversaran de manera informal con la Cónsul sobre distintos temas", dijo Any Vásquez, Cónsul General en Londres y quien lideró la iniciativa en Irlanda. El evento se realizó en las instalaciones de la compañía Coal Marketing Company Ltd. - CMC, ubicada en la capital irlandesa y la cual

fue cedida durante el día por sus propietarios colombianos, para ser la sede del servicio consular. Muchas personas viajaron desde localidades ubicadas a más de cuatro horas con el fin de cumplir la cita y realizar los trámites de su interés; en muchos casos, familias enteras acudieron al lugar.

"Los asistentes valoraron mucho la actividad realizada porque es la primera vez que tienen la oportunidad de recibir un servicio directo y muy profesional sin tener que desplazarse hasta el Consulado de Colombia en Londres, que para el caso de Irlanda es la representación consular más cercana", añadió Vásquez.

Ecuador votará su futuro

El próximo 26 de abril.

Ecuador se encuentra en plena campaña electoral para las votaciones del próximo 26 de abril en las que se elegirán un nuevo presidente, un vicepresidente, parlamentarios andinos, prefectos y vice-prefectos, alcaldes, concejales municipales, urbanos y rurales y vocales de las juntas parroquiales. Estas elecciones son importantes no sólo por ser de enorme magnitud, sino también porque por segunda vez, luego de la conformación de la Asamblea Constituyente, se elegirán 10 cargos representativos de los inmigrantes en el exterior.

¿Dónde votar en Londres?

58-59 Trafalgar Square, Uganda House. London WC2N 5DX. El Ingreso se realizará por la puerta posterior ubicada en Spring Gardens

Recuerde que para poder votar debe:

1. Estar empadronado

(visite la pagina <http://app.cne.gov.ec/LugarVotacion/>)

2. Cédula o pasaporte ecuatoriano

Empadronamiento masivo en Londres

El Consulado General de Ecuador en Londres informó con orgullo que el proceso de empadronamiento para las votaciones del próximo 26 de abril, fue un verdadero y rotundo éxito. Gracias a las iniciativas del Consulado y al apoyo y coordinación de la Comunidad Cristiana de Londres, que promovió la idea del empadronamiento móvil, una gran cantidad de ecuatorianos acudieron a registrarse para poder votar. El número total de empadronados asciende a 1.027.

Consulte en la página www.consuladoecuatorador.org.uk/Consulado_General_del_Ecuador/Voto las listas completas de los candidatos para las elecciones del 26 de abril.

Expreso Latino sale todos los meses !!No te lo pierdas!!

¿Tienes noticias de tu comunidad o de eventos latinoamericanos? envíalas a Expreso Latino, te las publicamos gratuitamente. e-mail: expresolatino@etnomedia.org - Distribución gratuita. y en la web estamos en : www.expresolatino.net

Los Van Van arrasan en Londres

Celebran 40 años de existencia y siguen congregando masas. Juan Formell y su orquesta con un concierto multitudinario en el mágico Roundhouse de Camden Town

Más de 3.000 voces se congregaron el 7 de marzo por la noche, en la pista central del anfiteatro de Camden Town, para corear las canciones del grupo cubano. Aunque han pasado 4 décadas, la esencia primaria de la orquesta, liderada por Formell, sigue intacta. Obviamente se han rejuvenecido ciertos elementos del grupo pero se mantiene la misma sonoridad de la orquesta. Su vuelta a Londres tras dos años, fue espectacular.

Los momentos previos al concierto fueron puro espectáculo por parte del propio público, cubano en su mayoría, que demostró el arte de la salsa. Las puertas abrieron a las 8 y media de la noche por lo que los amantes del baile latino cubano dispusieron de una hora y media (Los Van Van aparecieron en el escenario a las 10) para bailar al son de los Dj's Javier La Rosa y Jim.

La persona más influyente en la música moderna cubana, Juan Formell, aguantó el tirón como si tuviera 20 años menos. El «calvo» se mantuvo de pie jugando con su contrabajo, que desgraciadamente pocas veces se escucha nítidamente por el enorme jaleo que fluye de Los Van Van. A diferencia de Buena Vista Social Club, que se mantiene fiel a su escuela, Formell ha conducido a su banda como una academia abierta que ha investigado y absorbido otros sonidos como el rock, el funk, o el jazz.

Su nuevo álbum «Arrasando» sigue la estela de la agitación típica afrocubana, que marca el ritmo con tres percusionistas. Es un álbum y en el que participa la propia hija de Formell, Vanesa, además del panameño Rubén Blades con su tema inédito «Olaya». El trabajo ha sido producido por la EGREM en conmemoración del

45 aniversario de la banda y Los Van Van llevarán a cabo una gira durante este mes de marzo que le llevará por casi toda Europa: España, Alemania, Francia, Reino Unido y, posteriormente, viajarán a Argentina, Uruguay y Chile.

Décadas de éxito. Si se hace referencia a la música cubana y su historia, Los Van Van ocupan un lugar privilegia-

do ya que durante muchos años (más de 40) han logrado mantenerse como una orquesta a la que el público adora. Gran parte de esta responsabilidad la tiene el fundador, bajista, compositor, y director de Los Van Van, Juan Formell. Quizá, él haya sido la persona que más ha influenciado la músicaailable cubana en los últimos veinticinco años. Nacido

en La Habana hace ya 67 años, y tras pasar por varias agrupaciones como la Orquesta Rubalcaba y la Orquesta Peruchín, en el año 1969 prefiere convertir en realidad su sueño y funda Los Van Van., convirtiéndose en un ejemplo ya que han sabido mantener la perfecta combinación entre tradición y modernidad.

Redacción Expreso Latino



Mánchester: ¡Viva! el XV festival de cine hispanoamericano



El Festival fue el el cine Cornerhouse de Mánchester

El XV Festival ¡VIVA!, de cine español y latinoamericano, fue inaugurado el viernes 6 de marzo en las instalaciones del cine Cornerhouse de Mánchester.

Como todos los años, durante el desarrollo del más prestigioso festival de cine hispanoamericano en el Reino Unido, no sólo se exhiben

películas y cortometrajes en lengua castellana, subtituladas en inglés, sino que también se cuenta con la valiosa presencia de directores cinematográficos y actores que presentan y debaten sus películas con el público presente.

Es de destacar que las exhibiciones se realizan en

distintos días y horarios a fin de facilitar la concurrencia de los numerosos residentes de habla hispana en el Reino Unido, como también del gran público inglés que año a año concurre a este festival.

Las películas latinoamericanas que se muestran este año, son:

-“El nido vacío”. Argentina, trata la reconstrucción de un matrimonio cuando los hijos crecen y dejan el hogar.

-“Perro come perro”. Colombia. Cuenta una historia de avaricia y traición que involucra a un grupo de personas corruptas que engañan a sus propios compañeros.

-“Memorias del subdesarrollo”. Cuba. Muestra los cambios sufridos en la isla después de la Revolución de 1959 y los efectos de vivir en un país subdesarrollado.

-“Corazón del tiempo”, México. Narra la historia de

una joven indígena que estaba por casarse, y con la imprevista llegada del amor hacia otra persona pone en riesgo, tanto a la comunidad a la que ella pertenece como al ejército insurgente al que corresponde su enamorado.

-“Dioses”. Perú, Argentina a Francia y Alemania. Cuenta el drama de una rica familia peruana.

-“El frasco”. Argentina y España. Muestra a dos seres unidos de una forma insospechada a un frasco de orina.

-“La Virgen Negra”. Venezuela. Plantea la intrigante pregunta: ¿Qué pasaría si todos tus sueños se hicieran realidad?

-“El cuerno de la abundancia”. Cuba. Muestra a los residentes de un pueblo cubano tratando de conseguir una herencia en el extranjero.

-“Aparecidos”. Argentina, España y Suecia, combina terror, suspenso y drama con originalidad y reflexión, teniendo como telón de fondo a los desaparecidos argentinos.

-“Sleep Dealer”. México

y EEUU .Alerta sobre los problemas del mundo actual.

-“Un paraíso bajo las estrellas”. Cuba y España,. Refleja la vibrante vida nocturna de La Habana, con una pantalla siempre llena de música y color. -“LT22 Radio Colifata”. Argentina, Italia, Francia y España. Se trata de un programa radial producido por los pacientes del hospital psiquiátrico de la ciudad de Buenos Aires, filmada en los jardines de dicho centro sanitario.

-“¡Viva la nueva Generación!”. Cuba. La Escuela Internacional de Cine y Televisión de La Habana apadrina a muchos de los nuevos talentos latinoamericanos.

El sábado 7 de marzo los hispanohablantes de Mánchester, entre los que se encuentran muchos ingleses estudiantes de la lengua castellana, reunidos por el Café Cervantes intercambiaron, copa de vino mediante, opiniones sobre el inicio de “¡VIVA!”.

María Ester Fornero

Cómo traer a un familiar que depende económicamente de un residente

Las personas con permiso permanente de estadía en el Reino Unido, como por ejemplo la ciudadanía o permiso de estadía indefinido, tienen derecho a solicitar, siempre y cuando se cumplan ciertos requisitos, que sus familiares, económicamente dependientes, y residentes en el exterior, se muden al Reino Unido y reciban un permiso de estadía indefinida.

El sistema de inmigraciones del Reino Unido es ante todo un sistema compasivo y justo. Tiene un excelente registro de respeto a los derechos humanos y las normas que lo rigen se redactan basadas en el respeto de la vida privada y familiar de acuerdo a lo establecido en la declaración de los derechos humanos de 1998.

Por familiares económicamente dependientes de una persona residente y estable en Gran Bretaña, se entiende: hijos, padres, o abuelos.

HIJOS

Los requisitos para obtener el permiso de entrada y permanencia indefinida en el Reino Unido, como hijo de una persona familiar o relacionada que tiene o está tramitando (y ha tenido éxito) el permiso de residencia son:

- El niño debe solicitar el permiso de entrada para estar con su padre, padres o pariente si:

1. Padre y madre viven legalmente en el Reino Unido.
2. Padre y madre están siendo admitidos para obtener el permiso indefinido de residencia.
3. Uno de los padres tiene ya su permiso de residencia y el otro lo está tramitando exitosamente.
4. Uno de los padres vive en el Reino Unido o está tramitando exitosamente el permiso y el otro padre falleció.
5. El padre que vive legalmente en el Reino Unido tiene la responsabilidad plena y única del menor.
6. Uno de los padres vive legalmente en el Reino Unido o está tramitando exitosamente su residencia y existen razones de peso que no permitan que el menor resida en otro país con otros familiares.

- El niño es menor de 18 años de edad.
- El niño no lleva una vida independiente, no está casado ni tiene compañero marital de

hecho y no ha formado otra familia.

- Los familiares que lo acogerán pueden darle una vivienda idónea sin tener que recurrir a los fondos públicos.

- El niño será mantenido de manera adecuada por el familiar con el que viva sin tener que para ello recurrir a fondos públicos.

- Tiene un permiso válido de entrada al Reino Unido.

En caso de que el niño esté a cargo de uno sólo de sus padres, el requisito más importante recae en el cumplimiento del deber de "responsabilidad". Para cumplirlo, el padre que recibe al menor debe poder probar que lo ha mantenido y que ha sido responsable por él durante un período prudencial de tiempo. Lo anterior puede hacerse o demostrando el cuidado directo, o demostrando que se ha envidado regularmente el soporte económico.

Si el niño y su padre (aquel que lo solicita en el Reino Unido) están separados, se espera que quien haya cuidado al menor haya sido la familia del padre ausente y no la del presente. Por ejemplo si el menor está siendo solicitado por la madre que ya vive en el Reino Unido, en su ausencia, deben haber sido los parientes de ella los que se ocuparon del niño. Si se demuestra que han sido los parientes paternos o el mismo padre, es posible que el permiso no sea otorgado.

El oficial de inmigraciones considerará los siguientes factores en el momento de evaluar la responsabilidad individual por el menor:

- Si los padres del menor son separados legalmente o divorciados, uno de ellos debe tener la custodia del niño, lo que significa asumir la responsabilidad de su mantenimiento
- ¿Subsiste el matrimonio pero los padres no viven juntos?
- Los padres son casados o conviven en una unión marital de hecho.
- Si los padres son inmigrantes en el Reino Unido:

1. ¿Desde hace cuánto están separados del niño?
2. ¿Cuáles fueron los acuerdos para el mantenimiento del menor, antes y después de que el o los padres inmigraron?
3. ¿Cuál es o ha sido la relación de los padres con los hijos?
4. ¿Quién y en qué proporción

ha mantenido al niño desde su nacimiento?

5. ¿Quién toma las decisiones importantes en la vida del menor?

Toda la documentación necesaria debe ser entregada con la solicitud remitida al oficial de entradas o al funcionario de la Embajada Británica más cercana al lugar donde reside el menor.

Los documentos que deben anexarse son: certificado de nacimiento, prueba de la custodia legal del menor, recibos de transferencias de dinero que acrediten el pago de los alimentos del menor, fotografías del padre interesado con el niño, declaraciones juradas de los parientes que cuidan o cuidaron al menor mientras el padre no estaba, certificado de divorcio y prueba de la residencia británica legal del padre solicitante.

Asumiendo que las pruebas detalladas cumplen los requisitos establecidos en las normas de inmigración, al menor le debe ser entregada la visa para permitirle la reunificación con su(s) padres.

PADRES ABUELOS O PARIENTES

Adicionalmente es posible para los padres, abuelos o parientes dependientes de alguien que reside en el Reino Unido solicitar el permiso de residencia mientras cumplan los siguientes requisitos:

- Esté relacionada con una persona residente en Gran Bretaña y sea:

1. La mamá o la abuela viuda mayor de 65 años;
2. El padre o el abuelo viudo mayor de 65 años;
3. Parientes o abuelos que viajan juntos y que son mayores de 65 años;
4. Parientes o abuelos mayores de 65 años que han contraído un segundo matrimonio (o una segunda unión marital de hecho) y que con base en ello tienen la responsabilidad de mantener a un menor de edad; y en caso de que la persona residente en el Reino Unido esté dispuesta y tenga los medios para mantener al padre o al abuelo y su segunda esposa o compañera y sus hijos.
5. Parientes o abuelos menores de 65 años, que residan solos y fuera del Reino Unido, en condiciones deplorables ya sea humana o económicamente

y sean dependientes de sus parientes residentes en Gran Bretaña.

6. El hijo, hija, hermano, hermana, tío o tía mayor de 18 años, que viva solo y fuera del Reino Unido en condiciones deplorables sea humana o económicamente y sea dependiente de sus parientes residentes en Gran Bretaña.

- Está acompañando a una persona que reside ya en el Reino Unido o que está obteniendo sus papeles de residencia.

- Es completamente dependiente en términos económicos de la persona que vive en el Reino Unido.

- Será alojado respetando los cánones de idoneidad e higiene sin que se deba solicitar fondos públicos.

- Serán mantenido adecuadamente sin tener que recurrir a fondos públicos.

- No tiene otros parientes en su país de origen a quienes pueda pedir apoyo económico

- Si necesita permiso de entrada tiene una visa que le permita entrar por sus propios medios.

El requisito más importante es referido a la dependencia económica, sin olvidar también aquella física y emocional.

Evidencia de apoyo financiero puede ser:

- Pagos realizados por el patrocinador, sin los cuales el solicitante no podría mantenerse a sí mismo.

- Documentos que prueben que el patrocinador compró la casa donde vive el solicitante

- El pago del arriendo del solicitante.

El oficial de inmigración tendrá en consideración si en el país de origen hay o no un pariente cercano quien esté dispuesto a mantener al solicitante en el modo en el que lo haría el familiar en Gran Bretaña, y que tenga la posibilidad de darle un techo o un aporte económico del que pueda desprenderse que no es necesario que la persona viaje y resida en el Reino Unido.

En conclusión es importante asegurar que la solicitud presentada por una persona dependiente de otra que ya vive en el Reino Unido, sea hecha de acuerdo con las normas de inmigración vigentes y sea soportada con los documentos necesarios para que no queden sombras de dudas acerca de que el dependiente piensa gozar de los beneficios del sistema británico.

NEED IMMIGRATION ADVICE?

Greenfields Solicitors are specialists in Immigration, Nationality and Human Rights Law. Our Solicitors can help you in:

- Visas
- Entry Clearance Applications (visit, student, marriage, fiancée, dependant, work permit, HSMP)
- Extensions To Remain in the UK
- Appeals (all types)
- Overstayers
- Discretionary Leave and Long Residence Applications
- Human Rights Applications
- Naturalisation as a British Citizen
- Removal/Deportation
- Advocacy at the Immigration Court

We have a high success record and can help you secure your legal status in the UK. We can advise you in all aspects of Immigration Law. For all your Immigration needs, contact our experts at Greenfields Solicitors on:

020 8884 1166

Initial Consultation with a Solicitor (at our London offices or by telephone) for a fee of just £59.00.

www.greenfieldsolicitors.com
"Providing You With Legal Excellence In Immigration Law"

¿Quién emplea a quién?

Si alguna vez llega tarde al trabajo o necesita un día más de vacaciones, ¿le preocupa tener que hablar con su jefe? Es claro que los problemas laborales pueden volverse un fuerte dolor de cabeza.

Por trabajo se entiende un contrato entre dos partes, una el empleador y otra el trabajador. Trabajador puede definirse "persona que presta un servicio a otra bajo un contrato, expreso o no, oral o escrito, de acuerdo al cual el empleador tiene el poder o el derecho de ejercer el control directo del empleado en la materia de la que se trata el trabajo para el cual fue contratado".

¿Es usted un empleado o un trabajador independiente?

La condición de empleado o de trabajador independiente depende de los términos y condiciones del trabajo. Es importante tener en cuenta el propio status laboral dado que tiene una relación directa con el trabajo en sí mismo, con los derechos y beneficios que del trabajo se desprenden y con el pago de los impuestos.

Puede informarse sobre su status laboral preguntando al empleador algunas cuestiones. La más evidente es si usted estaría en problemas si llega tarde al trabajo.



Usted es un trabajador independiente si:

- Desarrolla su propio negocio y asume la responsabilidad de su éxito o su fracaso
- Decide cuando, cómo y donde realizar el trabajo
- Tiene relación con más de un cliente (que le paga con dinero) o tiene la posibilidad de decidir tenerla.
- Es libre de contratar otras personas para que lo ayuden con su trabajo
- Provee los equipos necesarios para realizar su trabajo.

Usted es un empleado si:

- El trabajo lo realiza usted mismo
- Usted trabaja para una sola persona quien es responsable del trabajo que se realiza y que asume los riesgos del negocio.
- Otras personas saben dónde y cómo usted hace su trabajo
- Trabajar un número de horas determinado
- Le pagan un sueldo establecido de acuerdo al número de horas trabajadas, y recibe un pago ulterior por las horas extras trabajadas.

No existe definición legal sobre empleado y trabajador independiente, por lo tanto si se tiene dudas sobre el propio status, la persona que decide debe referirse a los parámetros mencionados anteriormente.

Implicaciones financieras en el caso de ser un trabajador independiente

Si usted es un trabajador independiente, es responsable por el pago sea de sus impuestos, sea de sus contribuciones al sistema de seguridad social. Lo anterior significa que usted debe informar al HMRC (HM Revenue & Customs) sobre el monto de sus ingresos, a través del formato específico que dicha entidad dispone (Self Assessment tax return).

Debe registrarse como trabajador independiente antes de 3 meses o le será impuesta una multa. Descargue el formato que debe diligenciar de la página <http://www.hmrc.gov.uk/index.htm>, o regístrese llamando al número 0845 915 4515.

... y de un empleado

Si usted es un empleado, su empleador es el responsable del pago de sus impuestos a través del mecanismo Pague Por Cuanto Gana (PAYE - Pay As You Earn). Le deben ser reconocidos ciertos derechos y beneficios como por ejemplo la licencia de maternidad y paternidad, permisos por enfermedad, seguro por pérdida del empleo y pensión.

Fuentes de los términos contractuales

Los términos contractuales pueden derivarse de varias fuentes. Por ejemplo:

- Acuerdos verbales
- De un contrato escrito
- De un documento privado de la compañía
- De una carta de ofrecimiento del empleo por parte de su empleador
- De la norma legal, por ejemplo, el salario mínimo a devengarse
- Por acuerdos colectivos
- De condiciones implícitas.

Acuerdos colectivos

Por acuerdo colectivo se entiende una convención que cada trabajador tiene con su empleador, en la que se pacta si éste hace parte o no de alguna organización o asociación de perso-

nal y si ésta puede intervenir a su favor en caso de necesidad o desacuerdo entre empleador y trabajador. Es importante tener en cuenta que en grandes empresas, el "acuerdo colectivo" rige aún en el caso en que el trabajador voluntariamente no haga parte de organizaciones ni sindicatos. En cualquier caso, el acuerdo colectivo está pactado en el contrato de cada uno de los trabajadores.

Cláusulas contractuales implícitas

Algunas cláusulas contractuales aunque no escritas, se entienden existentes. Las cláusulas del contrato pueden ser voluntariamente implícitas, buscando que el contrato funcione, sin embargo es claro que en una relación laboral en la que no hay con-

fianza no pueden haber cláusulas implícitas. De hecho, debe haber un clima de respeto y honestidad para que las partes del contrato de trabajo se sientan cómodas. El deber de respeto debe extenderse a todos aquellos que tienen que ver con la relación laboral no sólo al empleador: compañeros de trabajo, clientes, o terceros.

Cláusulas obvias

Algunas cláusulas no están explícitamente incluidas o porque son tan obvias que no parecería necesario escribirlas o porque se asume que dicha cláusula existe.

Por ejemplo, en el caso de un contrato que contempla el pago por enfermedad, pero no especifica el tiempo durante el cual dicho pago será efectuado, se entiende que el pago no será eterno.

Cláusulas derivadas de la costumbre y la práctica

Cada una de las cláusulas derivadas de la costumbre o la práctica tienen que ver directamente con cada empleador o con cada tipo de trabajo. Son aquellas que no se han pactado expresamente, pero que, con el tiempo se han convertido en parte del contrato. Por ejemplo, los bonos de Navidad todos los años. Cuando una cláusula derivada de la costumbre se ha vuelto "parte" de su contrato, el empleador debe atenerse a ella, y no puede cambiarla sin antes llegar a un acuerdo con el trabajador. Las prácticas derivadas de la costumbre normalmente no quedan escritas en el contrato.

Información que puede estar incluida en otros documentos laborales

Muchos de los detalles del

Rol, derechos y responsabilidades del empleado

El contrato de trabajo implica un acuerdo entre el trabajador y el empleador. Se espera del trabajador que asista regularmente a su lugar de trabajo, que cumpla con las tareas asignadas. A cambio recibirá un "premio" normalmente económico, conocido como sueldo o salario. La relación laboral se basa sobre la dependencia y la confianza mutua.

Un contrato laboral es un acuerdo entre empleador y trabajador en el que se establecen los derechos, responsabilidades y deberes de las dos partes. El contrato puede no ser escrito. El contrato de trabajo se considera efectuado y válido inmediatamente después de que usted acepta una oferta de empleo. El hecho de comenzar a trabajar implícitamente significa que acepta los términos del contrato, aún cuando no sean claros.

Si hay algo en el contrato de lo que no se está seguro, o que le parezca confuso, no dude en pedir aclaraciones. Debe ser clara la parte de las obligaciones que se desprenden de él.

En caso de que alguna de las partes no cumpla con las obligaciones contenidas en el contrato, la otra parte puede interponer una demanda exigiendo el cumplimiento del contrato. Este último es vigente hasta que no se cumpla la fecha establecida para su terminación, hasta que una de las partes (siempre notificando a la otra) decida terminarlo, o haya un cambio en las circunstancias que cambien los términos. Lo anterior normalmente sucede a través de un acuerdo entre las partes.

contrato laboral deben estar contenidos en el acuerdo de trabajo. Sin embargo hay algunas excepciones.

- *Derecho a permiso y pago por enfermedad*
- *Sistema de pensión*
- *Normas disciplinarias y procedimientos*
- *Pasos a seguir en casos de problemas disciplinarios*

En los anteriores casos, el empleador puede redactar un documento aparte que el trabajador debe poder leer. Por ejemplo, puede haber un libro para el personal, disponible en las áreas de la empresa, donde se especifican los anteriores criterios.

En el caso de preaviso no es necesario que el empleador haga claridad. Puede referirse a la legislación relevante o a los acuerdos colectivos que tengan que ver con los sindicatos o con las asociaciones del personal.

¿Qué hacer ante un problema laboral?

Contrato de prestación de servicios

El contrato de "prestación de servicios" es distinto a un contrato laboral corriente y normalmente es implícito que se es "autoempleado". Se entiende por Contrato de prestación de servicios, un acuerdo entre dos personas en el que una de ellas se encarga de realizar una tarea (por ejemplo de plomería). El trabajador no se vuelve empleado de la persona a quien le presta el servicio; sólo le presta un servicio.

Si usted es un trabajador temporal de una agencia de empleos, puede que con la agencia usted tenga un contrato de servicios. La agencia deberá estipular con usted un contrato escrito.

¿Qué hacer si tiene un problema laboral?

¿Qué es el incumplimiento de contrato?

Se entiende por incumplimiento de contrato cuando el trabajador o el empleador incumplen las cláusulas establecidas en el acuerdo de trabajo (por ejemplo cuando el empleador no paga el sueldo o el trabajador no trabaja el número de horas pactadas). Muchas de las preguntas relativas al incumplimiento de contrato se resuelven leyendo atentamente las cláusulas del contrato mismo.

Si se considera que ha habido un incumplimiento de contrato, trate de resolver el problema directamente con la otra parte.

Si por algún motivo no quiere hacerlo, contacte al Servicios de Consejo, Conciliación y Arbitraje (Acas por su sigla en inglés) llamando al 08457 47 47 47 o visite la página web <http://www.acas.org.uk>.

El Acas es una organización independiente que puede aconsejarlo sobre su caso y si es necesario mediar entre las partes para resolver el conflicto.

Si la persona es miembro de algún sindicato, es una buena idea hablar con sus directivas antes de tomar cualquier acción legal, sobre todo porque la mayoría de los sindicatos cuentan con apoyo y servicios legales para sus miembros. Puede también hablar con un abogado para que lo oriente sobre sus posibilidades.

Procedimientos disciplinarios y de queja

El empleador debe poner al corriente al trabajador enviándole una comunicación escrita, sobre cuales son los procedimientos disciplinarios y de queja disponibles además de dejar en claro lo siguiente:

- Reglas de disciplina y procedimientos que se aplican al empleado.
- Especificar, con descripción o nombre propio, la persona con quien se debe hablar y el modo de hacerlo en caso de desacuerdo, insatisfacción laboral o queja.
- Explicar cualquier otro paso a seguir

Lo anterior no se aplica a quejas referentes a salud o seguridad ocupacional.

Declaración escrita para empleados particulares

Si usted es un empleado que ha trabajado para la misma persona por un periodo de más de 30 días, tiene el derecho a que le sea entregada una declaración en la que conste que ha venido realizando un trabajo. No es necesario que el documento contenga toda la información completa del trabajador. Éste puede ir entregándola paulatinamente si le parece más conveniente, siempre y cuando, ciertos particulares estén contenidos en el primer documento informativo entregado. Lo anterior significa, que la primera declaración, conocida como "principal" emitida por el empleador, con todos los datos, horarios, sueldo ect.

Acciones legales

Si las partes no pueden resolver el problema hablándolo, se pueden tomar acciones legales. Como primera medida, piense bien si quiere empezar un proceso, considere los costos y entienda qué es lo que busca. Recuerde que siempre puede haber una contrademanda...

Tribunal Laboral

Si se decide emprender el camino jurídico, puede hacerse a través del Tribunal Laboral o la Corte Civil. Para reclamar el incumplimiento de un contrato a través del Tribunal Laboral el contrato de trabajo debe haber terminado. Hay restricciones sobre el tipo de reclamo que se puede interponer (por ejemplo no es posible hacer un reclamo personal ante un Tribunal Laboral). Los Tribunales Laborales normalmente son más económicos y más rápidos que la Corte Civil.

Corte Civil

Mientras el trabajador mantenga su empleo podrá sólo reclamar a través de la Corte Civil. Los plazos para interponer el reclamo en la Corte Civil son los mismos que para el Tribunal Laboral. El monto del pago decidido eventualmente por la sentencia es ilimitado.

Incumplimiento del contrato por parte del empleado

Cuando es el empleado quien incumple el contrato, el empleador trata de resolverlo sin instancias legales. Sin embargo, si el incumplimiento generó pérdidas financieras el empleador podrá interponer una demanda para obtener una compensación.

Por ejemplo, si el trabajador no da el suficiente preaviso antes de renunciar, el empleador podría demandar argumentando haber incurrido en costos por haber tenido que contratar personal temporal para que desarrollaran la tarea. En cualquier caso se le debe pagar al trabajador lo que le corresponde por lo trabajado antes de irse más lo debido por las vacaciones no tomadas. El incumplimiento de contrato más común se configura cuando el trabajador no da suficiente tiempo de preaviso.

Ejemplos de incumplimiento del contrato

1. ¿Es incumplimiento de contrato descontar dinero del sueldo de un trabajador que llega siempre tarde al trabajo?

El trabajador no recibirá pago por el tiempo que no trabaje. El empleador debe tener cuidado en imponer sanciones. Si el contrato de trabajo no especifica nada el trabajador debe recibir como

sueldo lo que se ha ganado.

2. El empleador paga siempre tarde. ¿Es incumplimiento del contrato?

El pago retrasado del sueldo es usualmente un incumplimiento del contrato. Si se puede probar que con base en el retraso se ha sufrido una pérdida financiera (por ejemplo pagar penalidades por retrasos en los pagos de los servicios domésticos), puede pedir que se le reconozcan los daños. Como primera medida hable con el empleador. Si sigue sucediendo, consiga una orden judicial para evitar que se repita el incumplimiento.

3. ¿Qué se entiende por despido injusto?

Es un incumplimiento del contrato en lo referente al por qué o al cómo fue despedido el trabajador (por ejemplo sin haberle dado el justo preaviso o sin el cumplimiento de lo establecido en el contrato). Pueden tomarse acciones legales al respecto.

4. ¿Se considera incumplimiento del contrato retirar la oferta de trabajo, o rechazarla después de que había sido aceptada?

Si. El contrato se considera válido desde que la persona acepta la oferta. Desde ese momento las

partes acuerdan los términos y el contrato queda terminado.

5. ¿Pueden cambiarse los términos del contrato?

Algunos contratos permiten

que el empleador efectúe algunos cambios, si trabajador y empleador aceptan los cambios. Hacer cambios sin acuerdo constituye un incumplimiento.



SERVICIO LEGAL RÁPIDO, ECONÓMICO Y ADAPTADO A NUESTRO CLIENTES

- ☑ FAMILIA, DIVORCIO & CUSTODIAS
- ☑ TRABAJO & DESPIDO INJUSTO
- ☑ DERECHOS DE PROPIETARIO Y ARRENDATARIO
- ☑ HERENCIAS & LEGALIZACIÓN
- ☑ DEUDAS & ASESORAMIENTO DE INVERSIÓN
- ☑ RECOLECCIÓN DE DEUDAS / GESTIÓN EMPRESARIAL
- ☑ EXTENSIÓN DE VISAS
- ☑ INMIGRACIÓN
- ☑ PROCESOS GENERALES
- ☑ LEYES COMERCIALES
- ☑ INTERPRETES MULTILINGÜES

TARIFAS COMPETITIVAS

EXCELENTE SERVICIO AL CLIENTE

RESULTADOS COMPROBADOS



PARA UNA CONSULTA INICIAL

tel. 07853282568 - fax 020 7580 4958
info@cartwrightadams.co.uk
 91 Great Russell Street
 London - WC1B 3PS



Tarjeta de Oro Western Union®

Ahora enviar dinero a casa es premiado

GAÑE – Acumule puntos para ganar descuentos, llamadas gratuitas, o vouchers de Love2reward

AHORRE tiempo – Sus datos personales están grabados en su tarjeta

NUEVO – Solo es requerido un documento de identificación con foto

Tres pasos para obtener tus premios

Paso 1

Visita tu Agente de Western Union y aplica para tu Tarjeta de Oro Western Union. Solo necesitas una forma de identificación.

Paso 2

Gana puntos cada vez que uses tu tarjeta de oro cuando envíes dinero a cualquiera de los 300.000 locales de Western Union alrededor del mundo.

Paso 3

Escoge como gastar los puntos de tu Tarjeta de Oro:

- descuentos en tus futuras transferencias
- llama a tu familia y amigos con los minutos gratis
- vouchers de Love2reward (para ver como puedes gastarlos, entra a la pagina web: www.love2reward.org.uk)

Para aplicar a su Tarjeta de Oro Western Union, visite su Western Union más cercano o llama a nuestro servicio al cliente **00800 3940 3940***

**WESTERN
UNION** | |[®]

www.westernunion.co.uk

*Llamada gratis desde teléfonos fijos y públicos. Aplican tarifas desde celulares. Las líneas están abiertas de Lunes a Viernes desde 8am hasta las 5pm y los sábados desde 8am hasta 1pm.

II de Fútbol latino

En el Plashet Park, 14 equipos



Liga Latinoamericana de Fútbol East London

El pasado sábado 14 de marzo en las canchas de Plashet Park en el sector de East Ham al Este de Londres se inauguró el segundo campeonato de fútbol "Liga Latinoamericana de Fútbol East London".

Con 14 equipos de diferentes nacionalidades, árbitros profesionales y las respectivas barras, sábado a sábado comenzará la fiesta con el deporte más popular del mundo: el fútbol.

El organizador del campeonato el Sr. Juan Bustillos, oriundo de Quito-Ecuador dijo sentirse complacido con Expreso Latino por la cobertura que le brindaremos a este campeonato. "Estaba cansado de tomar mi maleta e irme a otros sitios a practicar este deporte, además tengo mis muchachos ya jóvenes y observé que hay muchos latinoamericanos que quiere jugar pero no tiene dónde, por lo tanto nos decidimos a organizar este campeonato".

Esta es la segunda ocasión en que se organiza al Este de Londres un campeonato latinoamericano. La primera fue un experimento

que arrojó resultados importantes, lo cual permitió que se inaugure oficialmente el campeonato con la esperanza de repetirlo todos los años.

Pero además del campeonato, este espacio en el parque de Plashet, tiene la finalidad de unir a la comunidad latina en un lugar donde también pueden encontrar amigos y hasta trabajo. Los niños tienen la posibilidad de gozar de un espacio con juegos infantiles modernos que proporciona el Municipio de Newham.

"No contamos con el apoyo del Municipio pero sí con los respectivos permisos para ubicar las canchas. Pienso que la comunidad ecuatoriana debe dejar de lado esas pequeñas cosas que no nos permite crecer, aunque soy optimista que poco a poco vamos dejando atrás nuestros propios egoísmos" agregó el dirigente deportivo.

Si desean participar de las emociones del fútbol los fines de semana o encontrar viejos amigos les recomendamos visitar el parque de Plashet ubicado cerca de la estación de East Ham.

J.C.P.

"Cleaners" latinos se movilizan contra el despido injusto

Se radicalizan las protestas en contra de Mitie



Manifestantes piden salida a la crisis laboral que les ha afectado

Según los organizadores de las protestas en contra de Mitie, empresa de limpieza que presta los servicios para Willis, las mismas se deben a las amenazas e intimidaciones por parte de sus directivos. Hace una semana Edwin y Alber se reunieron con los ejecutivos de Mitie y luego manifestaron: "teníamos la esperanza que nos dijeran que tenían una salida para esta crisis laboral, sin embargo nos dieron una carta en la cual nos amenazan con llevarnos a la justicia si seguimos difundiendo videos de las marchas y continuamos con nuestro derecho que es la protesta" nos manifestaron

El comité de huelga resolvió repetir las protestas todos los viernes en diferentes edificios donde Mitie tiene contratos con el fin ser escuchados, nos dijeron.

"Nosotros somos cuatro mujeres y un hombre que fuimos despedidos injustamente por tratar de encontrar mejores condiciones para todos los trabajadores de Mitie. Nos suben el salario pero nos cambian el horario de trabajo, que anteriormente era de 19 a 23, por el de 22 a 6 de la mañana. Este cambio representó para nosotros un verdadero ataque a nuestros intereses y por supuesto que vamos a radicalizar las protestas hasta que Mitie nos regrese a nuestros trabajos, ya que nosotros tenemos familias y estamos ciento por ciento seguros que es incorrecta la decisión de la empresa, expresó una de las afectadas con lágrimas en los ojos.

Los organizadores también están tratando de encontrar el apoyo de "Justicia por los limpiadores" pero hasta el momento no encuentran

respuesta a pesar de ser parte del sindicato.

Sin embargo la Asociación Latinoamericana de Trabajadores ha brindado todo el apoyo y piensa que es importante organizarse con o sin la ayuda del sindicato, por lo tanto han solicitado a todos sus adeptos enviar correos electrónicos a las siguientes direcciones clean@mitie.co.uk y castlesea@willis.com con el objetivo de presionar por el reintegro de los trabajadores despedidos. Además hacen un llamado para que denuncien las arbitrariedades y construir un sindicato sólido con respuestas inmediatas.

Para quienes desean saber más sobre estas protestas pueden escribir a williscleaners4justice@live.co.uk.

Juan Carlos Piedra

Preparan el primer campeonato de Ecuavolley

El 11 de abril en el Lilian Baylis

El 11 de abril se inaugurará el Primer Campeonato de Ecuavolley Inglaterra 2009, a partir de las 14 horas en Lilian Baylis Old School ubicado en Lollard Street, SE11 6PY cerca de la estación de OVAL.

El evento organizado por el Movimiento Ecuador en el Reino Unido (MERU), cuenta con el respaldo de la Secretaria Nacional del Migrante de Ecuador (SENAMI), del Sport Action Zone (SAZ), de la Embajada de Venezuela.

El ecuavolley es un deporte tradicional ecuatoriano en el cual 6 jugadores en una cancha de 19

metros de largo y 9 de ancho, un buen volador, un servicio de primera y los muy sonados ganchos han convertido a este deporte ecuatoriano en un icono popular, donde todas las tardes pobres y ricos "levantan la batida". "Este deporte también ha emigrado", dijo Maena Sosa, destacada deportista ecuatoriana que emigró hace muchos años a las islas británicas: "El ecuavolley lo llevamos en la sangre y por lo tanto me siento complacida de participar en el MERU y llevar adelante este campeonato, creo que además es un espacio donde nos juntamos la comunidad

ecuatoriana" dijo.

La iniciativa de un campeonato oficial en Inglaterra tiene también la finalidad de elegir a los mejores jugadores para el preseleccionado del Segundo Campeonato Europeo de Ecuavolley con sede en Inglaterra.

En el campeonato se exhibirá como parte de la inauguración un encuentro de ecuavolley con los mejores jugadores de Inglaterra, además de danzas y música ecuatoriana. Se prevé que el campeonato tendrá una duración de un mes y dos semanas. El certamen estará dividido en categoría ganchadores y coloque técnico, según dijo Franklin Vaca, responsable del campeonato. "Además habrán importantes premios para los triunfadores del certamen manifestó" el responsable".

"Esta es la oportunidad para agradecer a Jaime Sosa por la elaboración del reglamento, a todas las personas del Este de Londres, de las diferentes asociaciones, grupos y comercios



Los equipos ya se entrenan con gran empeño

como: Costa Azul, HF MUSIC, Surtihogar, Latin Touch. Todos ellos creen en las actividades comunitarias, así como Expreso Latino, por la cobertura que nos brinda para informar" agregaron

los activistas del MERU.

Quienes están interesados en participar en el evento pueden comunicarse a los teléfonos 07789681798 o 07853214669.

J.C.P.

Prevención del SIDA Concluye campaña Girasol



Concluyó en Italia el 2 de marzo, la campaña de sensibilización "GIRASOLE" (Grupo Intercultural Rivolto Agli Stranieri per Ostacolare L' hiv e l' aids E le malattie sessualmente trasmissibili) con la presentación en el San Galicano de Roma, de los datos recogidos en la

misma. La campaña fue realizada por una alianza de 14 asociaciones de inmigrantes e italianas de lucha al Hiv-aids (en español Síndrome de Inmundo Deficiencia Adquirida SIDA y AIDS por su anacrónico) y finalizada a reducir el riesgo de

contagio entre la población de inmigrantes.

La Dra. Michela Martini, de la Organización Internacional de la Migraciones (OIM) indicó que "uno de los problemas es que la gente cree que sabe cómo protegerse del Sida-Hiv y en realidad conoce menos de cuanto cree. Esto favorece a que se pongan en situaciones que son peligrosas, muchas veces sin saberlo". Dra. Martini

Uno de los problemas es que la gente cree que sabe cómo protegerse del Sida -Hiv y en realidad conoce menos de cuanto cree. Esto favorece a que se pongan en situaciones que son peligrosas, muchas veces sin saberlo". Dra. Martini

El -ABC - Una de las llaves que ha dado buenos resultados para combatir el AIDS.

A - Abstinencia
B- Be faithful (Se fiel)
C- Condom

El AIDS o SIDA sigue siendo una enfermedad incurable.

Las nuevas medicinas han logrado detener el síndrome en las personas infectadas, pero la calidad de vida de las mismas se deteriora mucho.

- La prevención es lo único que evita la enfermedad.
- La fidelidad matrimonial, o la fidelidad a su pareja es mejor defensa.
- El preservativo, protege durante el acto sexual, pero no protege en absoluto cuando se trata de "preliminares".
- Fluidos corpóreos e incluso saliva pueden transmitir el SIDA.
- La prevención incluye la instrucción y formación sobre una sexualidad; en especial para los más jóvenes.

nos de cuanto cree y esto favorece a que se pongan en situaciones que son peligrosas, muchas veces sin saberlo".

La campaña se realizó con eventos desde 15 de octubre al 27 de febrero de 2009 en las ciudades de Génova, Milán, Bérgamo, Lecco, Roma, Lecce y Catania.

La Dra. Martini, recordó que "cuando inició el programa, de ochenta asociaciones extranjeras contactadas solamente unas seis habían tomado alguna iniciativa". "Como operadora - añadió la Dra.

Martini - veo que en Italia hemos aflojado la labor sobre proyectos de prevención. Faltaron ideas innovadoras. Entretanto el SIDA relacionado a la inmigración ha facilitado retomar el tema con una estrategia realizada por ellos" y añadió que "hay que entender si a través de la mediación cultural podemos ofrecer un elemento adjunto". La iniciativa inició en julio con un proyecto pequeño y logró obtener fondos por 35 mil euros que fueron utilizados por las 14 asociaciones que participaron en la campaña.

El Consorcio de Médicos Católicos de Buenos Aires consideró negativas "Las campañas de salud basadas en la distribución de preservativos para evitar el SIDA", y dió algunos datos científicos que se pueden ver en: www.uca.edu.ar

Benedicto XVI dijo: "No se puede resolver el problema con la distribución de preservativos. Al contrario, se corre el peligro de aumentar el problema". La frase creó mucha polémica.

El Papa no se inventó nada de nuevo. El catolicismo y también otras religiones, consideran que la fidelidad conyugal o la castidad, en un marco de instrucción sobre la sexualidad, es la mejor prevención.

O sea las dos primeras opciones del "ABC". (ver box al lado)

"Borges infinito. Borges virtual"

Presentan libro en Berlín

Con la presencia de María Kodama y del ministro de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires, Hernán Lombardi, se presentó en Berlín el 12 de marzo, el libro de Alfonso de Toro titulado "Borges infinito. Borges virtual". Esta publicación analiza la obra del gran escritor argentino a partir de 1989, y lo sitúa dentro de un amplio contexto cultural que considera fenómenos propios de América Latina en los campos de la ciencia y de la literatura.

El debate estuvo dirigido por Alfonso de Toro, de la Universidad de Leipzig, y por el profesor de laborges-kodama.jpg Universidad de Munich, Michael Rössner. El mismo abarcó la post-colonialidad y la post-modernidad, así como la constitución de la web, donde Jorge Luis Borges desempeñó importantísimos papeles.

Es de destacar que el catedrático Alfonso de Toro es autor de numerosas obras de Literatura latinoamericana y ha dictado conferencias en varios países de la Unión Europea, en



Jorge Francisco Isidoro Luis Borges (Buenos Aires, 24 de agosto de 1899 - Ginebra, 14 de junio de 1986), escritor argentino, de los más destacados de la literatura en español del siglo XX.

Estados Unidos, y en diversas universidades de América Latina. También, desde el 10 de marzo y hasta el 8 de mayo, en el Instituto Cervantes de Berlín se puede apreciar la exposición de fotografías titulada "El Atlas de Borges", que ya fue presentada en otras ciudades europeas y que permite conocer a este importante escritor en una faceta más íntima y sensible. M.E.F.

"La breve y maravillosa vida de Óscar Wao"

Junot Díaz escribe sobre los inmigrantes

El escritor dominicano Junot Díaz, el martes 10 de marzo a las 19,30 horas en la sede del Instituto Cervantes de Fráncfort presentó y debatió con los asistentes, su libro "La breve y maravillosa vida de Óscar Wao". Esta obra, que le valió ganar el premio Pulitzer 2008 por la narrativa, trata con sentido del humor las desgracias que sufre una familia de inmigrantes dominicanos en Estados Unidos. Óscar Wao es el personaje

principal de su libro, en el que muestra a las mujeres de la familia del protagonista como un ejemplo de la fiereza de la mujer latinoamericana para sobrevivir, manteniendo enteros sus deseos de triunfar.

Junot Díaz, escritor y activista social nacido en República Dominicana el 31 de diciembre de 1968 y actualmente radicado en Nueva York, siente en carne propia la dualidad típica de los

inmigrantes, convirtiéndola en los temas centrales de sus obras.

La mayoría de sus libros, que describen la dura realidad que deben afrontar los inmigrantes latinoamericanos cuando se transfieren a otros países, son publicados tanto en español como en inglés.

M.E.F.

España, 3 mil con plan para repatriarse

La directora general de Inmigración del Ministerio de Trabajo e Inmigración de España, Marta Rodríguez-Tarduchy, indicó que son unos 3 mil los inmigrantes extracomunitarios que se han acogido al Programa de Retorno Voluntario que el Gobierno Español ha puesto en marcha. El plan está dirigido a aquellos trabajadores inmigrantes

que han perdido su empleo. Rodríguez-Tarduchy, añadió que el programa que se puso en marcha a finales del año pasado, "es un niño recién nacido, y es muy pronto para hacer valoraciones ya que solamente entró en vigor desde hace tres meses". El discreto resultado del plan hace pensar que a pesar de la crisis los inmigrantes prefieren quedarse.



Marta Rodríguez-Tarduchy



En el carnaval de Florencia



En el carnaval de Bérghamo

Italia, carnaval y ritmo latino

Actúan en Roma, Milán, Florencia y Bérghamo

En Italia los bolivianos festejaron su carnaval en Bérghamo, Florencia Milán y Roma.

En Bérghamo fue el 22 de marzo en la "Sfilata Carnevesca del Ducato di piazza Pontida", concluyendo las fiestas del "carnaval de media cuaresma", en medio de carros que echaban espuma de colores y caramelos. Este año aún con mayor fuerza se sintió la presencia de los latinoamericanos especialmente de los bolivianos.

En Roma los bolivianos hicieron el bis ya que volvieron a las calles el domingo 15 de marzo, siendo que a fines de febrero habían desfilado por la Nomentana. Esta vez mejor

equipados, fueron nueve los grupos que partieron de la Piazza Quinto Curzio, zona Prenestina, realizando un hermoso desfile. Entre ellos Llajtaymanta; Tarijeños; Rijchary; Bolivia Andina; Grupo Colombia; y el Morenada La Paz Illimani, que organizó el desfile junto a la Asociación Inca Perú.

En Florencia el 22 de febrero se realizó la VII edición del «Carnaval Florentino en el Mundo», con la participación del teatro de danza colombiano de nombre «Pies del Sol». El grupo representó el carnaval de Blancos y Negros celebrado en la ciudad de Pasto ubicada al sur del país. Entre las danzas figuraron

Taiticos andinos, y Chamán Jaguar. El carnaval incorpora elementos de la cultura europea y ha logrado el sincretismo y la reinterpretación de las tradiciones que pertenecían a las culturas africanas e indígenas de Colombia.

En Milán uno de los carnavales más famosos de América Latina se presentó el 4 de marzo en el local Fitzcarraldo. El grupo Teatro-Danza Luís Gerardo Rosero con un show de comparsas y colectivos coreográficos del carnaval colombiano en un ambiente creado especialmente para mostrar la cultura colombiana acompañado con deliciosos aperitivos típicos.



Carnaval boliviano en Roma

La prestigiosa revista científica Plos Biology ha publicado a principios del mes de marzo un amplio artículo evidenciando los estudios realizados por un equipo de científicos alemanes dirigidos por el médico peruano Edward Málaga Trillo.



Se trata de la proteína del cerebro, llamada Prion, cuya mutación provoca enfermedades mortales que destruyen las neuronas de los mamíferos. La posibilidad de transmisión al género humano de estas enfermedades, lamentablemente existe, ya que como recordaremos,

el síndrome de la "Vaca Loca" se extendió como una epidemia en Gran Bretaña, provocando la muerte de innumerables animales y de varias personas.

El científico latinoamericano que

Un biólogo peruano lidera investigación en Alemania

Avances para curar el mal de la 'Vaca loca'

dirige a un grupo de especialistas alemanes en la Universidad de Konstanz consiguió sorprendentes avances en la investigación de la proteína responsable del mal de la "Vaca Loca" mediante estudios genéticos realizados en los peces, los cuales han aportado nuevos

datos que permitirán elaborar una nueva terapia.

El doctor Edward Málaga Trillo fue vastamente elogiado en Alemania por sus revolucionarios estudios. Es de destacar que el joven científico peruano, que vive y trabaja actualmente en

Alemania es amante de la música y su trabajo de investigador científico no le ha impedido crear una banda de rock llamada "Arena Hash", con la cual toca los fines de semana en un pub universitario.

M.E.F.



Welcome to
www.foreignersinuk.co.uk

News on government immigration policy, developments in legislation, and key judicial pronouncements.

Legal guides to help you get the best from life in the UK.

Free legal advice from top UK Immigration solicitors in the legal forums.

Activities, events, heroes from the UK's top communities.

Committed to creating and supporting a community of foreigners, to raise awareness on key issues and create pressure when politics is silent.

WWW.FOREIGNERSINUK.CO.UK

The webportal for migrants in the UK

Colombia, a un año de la muerte del líder guerrillero Los sepultureros de “Tiro Fijo” fusilados para mantener secreto Misterio tras declaraciones de pariente al diario El Tiempo

A un año de la muerte del líder de las rebeldes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Manuel Marulanda, las autoridades siguen sin éxito la búsqueda del cadáver de «Tirofijo» en la zona selvática colombiana.

Los cuatro guerrilleros que sepultaron a Manuel «Tirofijo» Marulanda, líder histórico de la narcoguerrilla colombiana FARC, habrían sido asesinados por orden de su compañera, para asegurar el secreto del lugar donde está la tumba, afirmó este domingo el diario El Tiempo de Bogotá, citando a la pareja de uno de los asesinados.

Marulanda falleció según informaron, por un infarto el 26 de marzo de 2008 en la selva oriental de Colombia, su muerte fue anunciada de manera oficial dos meses después por las mismas



Un rehen entregado por las FARC

FARC. El jefe del Ejército, general Mario Montoya, ofreció una recompensa a quien diera información sobre el

sitio donde estarían los restos de Marulanda, pero «ninguno de los datos que han llegado ha resultado certero», indicó el artículo.

De otro lado el ministro de Defensa de Colombia, Juan Manuel Santos, sostuvo a fines de marzo, que es sorprendente el nivel de colaboración entre el grupo guerrillero Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) con otros grupos terroristas, como lo ha revelado la computadora decomisada del desaparecido jefe Raúl Reyes. El ministro no dio mayores informaciones sobre las relaciones de las FARC con grupos peruanos, ya que «esa información ya está en la Fiscalía peruana y, por consiguiente, no quiero hacer referencia a ella, porque debe ser parte de la reserva sumaria. No puedo referirme directamente a esa información.

Hay que respetar todos los fueros y los procedimientos judiciales», dijo. El ministro colombiano además descartó que el Gobierno de Álvaro Uribe haya aceptado en Colombia la base militar de Estados Unidos en Manta, Ecuador.

INFORME OEA SOBRE DESMOBILIZACIONES

El último informe de la Misión de Apoyo al Proceso de Paz con los paramilitares de la Organización de Estados Americanos (MAPP - OEA) indica que las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) ya no existen, al menos como tales.

El presidente colombiano Álvaro Uribe en seis años y medio de su gobierno, reporta la desmovilización de 50 mil personas alzadas en armas, Quedarían entretanto unos 20 mil guerrilleros y paramilitares. Según indicó la BBC, se lograron 32 desmovilizaciones de manera colectiva, mayormente de los paramilitares de las AUC. Otras 18 mil desmovilizaciones son de integrantes de las FARC y ELN, que se entregaron de manera más bien individual, movidos por los incentivos judiciales y posibilidad de rehacerse una vida. Entretanto el peligro son los que se reciclan en la violencia a través de bandas armadas de delincuentes.

Bolivia y Paraguay delimitaron frontera

Bolivia y Paraguay concluyeron definitivamente las tareas de delimitación de sus fronteras. “Nos congratulamos por este feliz hecho. El acuerdo que será entregado a los presidentes ya ha definido, delimitado y demarcado el límite entre Paraguay y Bolivia”, declaró a fines de marzo el canciller local, David Choquehuanca. La demarcación adviene 71 años después del fin de la “Guerra del Pacífico”, en la que murieron 100.000 hombres de ambos países. El canciller indicó que si bien falta definir grados y latitudes “se ha terminado un acuerdo trabajado de manera consensuada” entre ambos países. La firma del acta de conclusión está programada el 27 de junio en Buenos Aires.

Turismo en transatlántico por las costas de Latinoamérica

Una lujosa ciudad flotante, arribó en marzo al puerto del Callao, con más de tres mil pasajeros y casi dos mil tripulantes a bordo, procedente del puerto de Valparaíso, en Chile. Durante su estadía de 12 horas en Lima, los pasajeros del Carnival Splendor visitaron diversos atractivos turísticos de la ciudad entre ellos la Plaza de Armas, Catedral de Lima, Convento de Santo Domingo, Convento de San Francisco, los Museos Larco y de Oro, las Ruinas de Pachacamac, haciendas con exhibición de Caballo Peruano de Paso y el Mercado Indio. Parte de los pasajeros viajaron a la ciudad de Cusco, donde se quedaron tres días para retomar el crucero hacia Guayaquil., visitando posteriormente, Acapulco, Puerto Vallarta, Los Ángeles, para concluir su itinerario en San Francisco.

Obispos argentinos al Papa “el escándalo de la pobreza”

Benedicto XVI recibió en el Vaticano a 31 obispos argentinos en visita ad limina, la primera con el actual pontífice visto que la anterior fue hace cinco años. El cardenal primado, Jorge Bergoglio, denunció el «escándalo de la pobreza y de la exclusión social» como uno de los principales desafíos de la Argentina. «En nuestro país - indicó Bergoglio al Papa - la pérdida de los valores que fundan la identidad como pueblo nos sitúa ante el riesgo de la descomposición del tejido social». «Deseo expresar mi reconocimiento por vuestra voluntad decidida de mantener y afianzar la unidad en el seno de vuestra Conferencia Episcopal y de vuestras Comunidades diocesanas», dijo Benedicto XVI, que se dedicó a los problemas internos de la Iglesia, evitando entrar en cuestiones relacionadas con la política.

ECUADOR, EX MINISTRO ENCONTRÓ A FARC

El ex jefe de Investigaciones Especiales de la Policía de Ecuador, Manuel Silva, declaró que el ex ministro de Seguridad, Gustavo Larrea, había encontrado al líder guerrillero Raúl Reyes en el campamento clandestino de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), en Angostura, Ecuador, lo que refuerza la hipótesis de Colombia, de relación entre la guerrilla colombiana y funcionarios ecuatorianos.

MÉXICO, CAPTURA A JEFE NARCO DE SINALOA

El presunto jefe del cartel de las drogas de Sinaloa, Vicente Zambada Niebla, fue detenido en la Ciudad de México. Las autoridades consideraron que fue un importante golpe a la organización criminal.

CUBA, NO HABRÁ CAMBIOS EN POLÍTICA EXTERIOR

El Gobierno cubano realizó una reestructuración con el cambio de 11 cargos, entre los cuales el del vicepresidente Carlos Lage y del canciller Felipe Pérez. El nuevo ministro de Exteriores, Bruno Rodríguez, indicó que la política exterior seguirá igual.

PRIMER VIAJE DE OBAMA A MÉXICO

El presidente de Estados Unidos, Barak Obama, anunció durante un encuentro con congresistas hispanos que el 16 y 17 de abril realizará una visita oficial a México. Allí se reunirá con el presidente mexicano Felipe Calderón para discutir de inmigración y asuntos bilaterales.

COLOMBIA, 14 MIL ASESINATOS EN EL 2008

Un informe de Medicina Legal de Colombia indicó que el año pasado fueron cometidos 14 mil homicidios, una cifra inferior a la registrada en 2007, pero par a 38 casos al día. Los crímenes de este tipo han disminuido pero aún están en niveles muy altos.

Do you want to give to your client something EXTRA?
News from home? Legal guides? Useful hints for living in the UK?

Yes... then become our distributor!

Contact us: 07846062331, 02075593555, distribution@myownmedia.co.uk

We give special discounts to our distributors for advertising campaigns on our press

MYOWNMEDIA

**Don't lose
your chance!
It's free!**

Lula encuentra Obama Latinoamérica se divide sobre como enfrentar la crisis

Algunos países proteccionistas y otros por el libre mercado

La crisis financiera internacional ha llevado a todos los países a tomar medidas diversas para enfrentarla. En Latinoamérica se han registrado dos tendencias que se han acentuado en los últimos meses. La orientación proteccionista es adoptada por los países de línea socialista y otra que respeta el libre mercado, está encabezada históricamente por Chile, seguida por México y más recientemente por Colombia y Perú.

Lula y Obama

En su visita del 14 de marzo a Washington, el presidente brasileño Luiz Ignacio Lula Da Silva junto con su colega estadounidense Barak Obama,

se mostraron unidos en rechazar el proteccionismo comercial y también hablaron de la cooperación bilateral en materia energética. En la conferencia de prensa, ambos expresaron: «Nuestro objetivo como mínimo es no ir hacia atrás», dijo Obama.

Brasil - Pocas semanas antes en Brasil, Lula había declarado en un seminario organizado por el Consejo de Desarrollo Económico y Social. «No podemos pasar del 'todo vale' financiero, que lanzó al planeta a la situación actual, a un todo 'vale proteccionista', que seguramente (lanzaré al planeta) en una crisis aún peor que la que resultó después de la II Guerra Mundial».

foto@LaPresse



Lula y Obama en Washington

En Brasil en cambio, los empresarios se quejaron de las trabas que Argentina pone a sus exportaciones.

Argentina - En la visita de la presidenta argentina Cristina Fernández a Brasil, el 20 de marzo, explicó que las trabas a las importaciones de su país al Brasil indican que el comercio bilateral arrojó un déficit muy grande para Argentina, de 4.000 millones de dólares y Lula minimizó esperando encontrar una solución.

México - El presidente de mexicano, Felipe Calderón, ratificó el 20 de marzo, el apoyo de su gobierno a la V Cumbre de las

Américas a realizarse en Trinidad y Tobago, en abril próximo y rechazó el proteccionismo como medida para paliar el adverso entorno económico actual, informó Prensa latina.

Venezuela - El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, anunció un recorte del 6.7 por ciento en el presupuesto aprobado para el año 2009 debido a la caída de los ingresos causada por los bajos precios del petróleo,

G-20 en Londres - En la reunión patronal del Grupo de los (G-20), del 18 de marzo en Londres, la Unión Industrial Argentina (UIA), defendió el proteccionismo y la

«necesidad de contar con políticas públicas, incluyendo la cambiaria, para promover la producción». Los países ricos en cambio apoyaron más libertad económica como solución a la crisis.

Los países del G20 - del cual son miembros Brasil, Argentina y México por América Latina- se encontrarán en una decisiva reunión en Londres, el próximo 2 de abril.

«No podemos pasar del 'todo vale' financiero, que lanzó el planeta en la situación actual, a un todo 'vale proteccionista'»

Luiz Inacio. Lula

PINTORA PERUANA SANDRA GAMARRA EN BIENAL
La artista plástica peruana Sandra Gamarra, representará a Perú en la 53 edición de la Bienal de Arte en Venecia, que se inaugurará el 7 de junio del presente año.

170 MIL PERUANOS REGRESARON EN ENERO PASADO
El número de peruanos que retornaron al país en enero de este año fueron 170.394, o sea un aumento del 3.5 por ciento respecto a similar mes de 2008, según el estudio «Evolución del movimiento migratorio peruano, enero 2009», realizado por el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI).

PAÍSES DE CAN AUMENTAN INTERCAMBIO
El comercio de los países que integran la Comunidad Andina de Naciones, creció un 22 por ciento llegando a la cifra récord de US\$ 7,170 millones en el 2008, cifra 22 por ciento superior al 2007.

PERÚ Y CHILE CON MÁS CRECIMIENTO EN 2010
En 2010, será Perú el país con mayor crecimiento económico en América Latina con 4.9 por ciento y seguido por Chile con el 3.3 por ciento, según las proyecciones de la consultora Consensus Forecasts. Según los resultados de febrero, el Producto Bruto Interno (PBI) de Perú avanzaría 4.6 por ciento este año, por encima del resto de naciones de la región; mientras que para 2010 se ubicaría en 5.2 por ciento, manteniendo el liderazgo.

PERÚ Y COLOMBIA, MAYOR COOPERACION FRONTERIZA
Perú y Colombia reforzarán la cooperación en las zona fronterizas, con la suscripción de la Declaración de Intenciones sobre Asociación Estratégica en Cooperación Internacional, firmada esta tarde por los cancilleres de ambos países. Entre los objetivos un mayor desarrollo de sus poblaciones

Ecuador - Ante la crisis económica global, el Gobierno ecuatoriano decidió aumentar los impuestos a las importaciones, debido también al descenso de sus reservas internacionales. El presidente Rafael Correa, dijo que las barreras arancelarias impedirán que Ecuador pierda unos 1.500 millones de dólares anuales. Se suma a las medidas, una campaña publicitaria agresiva en favor del comercio nacional. Complican la situación de Ecuador, los bajos precios del petróleo y la disminución de envío de remesas de los inmigrantes. También bajaron los consumos de camarones, frutas y flores. Ecuador con las nuevas medidas importará un 35 por ciento menos. Las barreras arancelarias pesan sobre 627 bienes, con aumentos de hasta el 35 por ciento. Los textiles y zapatos pagarán un tributo adicional de 10 y 12 dólares respectivamente.

Perú en cambio optó por la línea contraria, apoyando el libre comercio en particular con Chile. El presidente Alan García aseguró que con las actuales normas Perú se beneficia más que su vecino indicando: «Si nosotros vendemos 1.900 millones, y compramos 1.200 millones, quiere decir que hay 700 millones de dólares que se producen en el Perú con el trabajo de los peruanos, de manera que esa es una relación

foto@LaPresse

García abre y Correa cierra En marco de la crisis



Vitrina en negocio de Ecuador

comercial que le da más trabajo a los peruanos que a los propios chilenos». Perú, es el tercer destino de las inversiones chilenas en el extranjero. Por su parte el ministro de Relaciones Exteriores de Perú, José Antonio García Belaunde, deseó que el Gobierno de Ecuador levante las barreras arancelarias que dificultan el libre comercio entre los miembros de la Comunidad

Andina de Naciones (CAN), porque podrían tener efectos más graves sobre los socios andinos que sobre el resto.

En Chile - El canciller Mariano Fernández, afirmó que Santiago planteará ante la Cumbre de las Américas, en abril en Trinidad y Tobago, que la crisis económica mundial debe enfrentarse «evitando el proteccionismo y el cierre del comercio.»

Sergio Mora

¿Tienes noticias de tu comunidad o de eventos latinoamericanos?
envíalas a Expreso Latino, te las publicamos gratuitamente.
e-mail: expresolatino@etnomedia.org
y en la web estamos en : www.expresolatino.net

Chile y Ecuador y Brasil reciben al príncipe Carlos de Inglaterra

En Ecuador, en la isla de Baltra en el archipiélago de Galápagos

En su gira por Latinoamérica, el príncipe Carlos de Inglaterra acompañado por su esposa Camilla Parker, visitó la isla de Baltra en los Galápagos.

Después de haber visitado Chile y Brasil, el heredero británico quiso pasar por Ecuador para ver de cerca los trabajos de conservación que la Fundación Charles Darwin adelanta en las islas.

La ministra ecuatoriana del Medio Ambiente, Elena Espinosa, visiblemente emocionada, declaró a la prensa que la visita real tenía como fundamento la «campaña en la lucha contra el cambio climático».

La Ministra añadió: «El Gobierno de Ecuador está encantado de recibirlos en este patrimonio. «Nuestro pedido al príncipe va a ser que se sume a esta lucha que está haciendo el Gobierno ecuatoriano con la sociedad civil y organizaciones públicas para sacar a Galápagos de la lista de patrimonios en peligro».



Carlos con Camilla en Baltra

De hecho, en junio del 2007 la UNESCO declaró el archipiélago «en peligro» con base en la contaminación que comporta el turismo y la inmigración.

La Ministra subrayó también la voluntad del gobierno del país andino de solicitar el «apoyo del príncipe como vocero internacional de los proyectos ecológicos del Ecuador».

Los 200 años del nacimiento de Darwin

La teoría de la evolución aceptada también por las religiones

Evolucionismo: teoría filosófica que considera todo causal



foto@LaPresse

Crisis económica Venezuela sufre caída del crudo

El año pasado la inflación en Venezuela cerró en 30,9 por ciento, la más alta de Latinoamérica y en marzo su presidente Hugo Chávez dispuso una serie de medidas para enfrentar la crisis. Según estimas del ministro del Poder Popular para Economía y Finanzas, Alí Rodríguez Araque, en el 2009 la inflación bajaría al 20 por ciento. De otro lado Chávez promulgó la modificación a la ley de autonomías, que le quita la administración y gestión de los puertos, aeropuertos, carreteras y autopistas a las gobernaciones y alcaldías, dicha reforma había sido rechazada en el referéndum del 2 de diciembre de 2007 junto a otras 69 propuestas. Por su parte empresarios aseguran que «la inflación no bajará con planes estatistas y mientras la propiedad privada esté amenazada». El IVA fue aumentado del 9 al 12 por ciento y el presupuesto para el 2009 recortado del 6,9 por ciento.

Fujimori, aplazan juicio, por salud Keiko sorprende en sondeos



Protestas contra Fujimori

La Sala Penal Especial que juzga al ex presidente peruano Alberto Fujimori suspendió la sesión el 18 de marzo porque el acusado registró problemas de salud, con un cuadro de hipertensión y una fuerte faringitis.

El presidente del tribunal, César San Martín, ordenó al médico del Instituto de Medicina Legal que lo sometiera a un examen. Para recuperar las audiencias perdidas se harán sesiones extras. Llamó la atención

entretanto que dos sondeos otorgan a la congresista Keiko Fujimori, hija del ex mandatario, entre los posibles candidatos para la presidencia en 2011. Una encuesta de la firma Ipsos Apoyo, le asigna a Keiko Fujimori un 19% de la intención de voto - el mismo puesto que el alcalde de Lima, Luis Castañeda. Ipsos Apoyo ubica en segundo lugar al líder del Partido Nacionalista (izquierda), Ollanta Humala, con un 17%.

Argentina: gauchos vs. Gobierno

Los productores agropecuarios renovaron sus protestas y los cortes de rutas en Argentina tras el anuncio oficial de que parte de la recaudación de los derechos de exportación de la soja será enviada a las provincias.

En tanto, el titular de Confederaciones Rurales Argentinas (CRA), Mario Llambías, aseguró que es «una jugada política que tiene como fin confundir a los argentinos». «Los productores nos sentimos usados una vez más», sostuvo.

Los titulares de las opositoras Unión Cívica Radical (UCR), Gerardo Morales, y Coalición Cívica, Elisa Carrió, afirmaron en una declaración conjunta que es «otra declaración de guerra contra el campo». «Y en esta guerra el Gobierno quiere sumar a su ejército a gobernadores e intendentes», denunciaron. El conflicto del Gobierno con el agro se extiende desde hace un año, cuando comenzaron las huelgas y protestas por el alza de los derechos de exportación a los granos, que finalmente fue suspendida al fracasar la votación aprobatoria en el Congreso

BENEDICTO XVI INVITA A PRESIDENTE PERUANO

El presidente peruano, Alan García, recibió una invitación para encontrarse con el Papa Benedicto XVI en el mes de junio. La invitación fue entregada el mes pasado por el nuevo nuncio apostólico en Perú, monseñor Bruno Musaró.

PRESIDENTE PARAGUAYO RECLAMA POR ITAIPÚ

El presidente paraguayo Fernando Lugo exigió a Brasil, igualdad en la explotación de la hidroeléctrica binacional Itaipú, y expresó el deseo de su gobierno de mejorar las relaciones con todos los países vecinos, «pero en el marco del respeto y la igualdad».

El Tratado de Itaipú se firmó en 1973 y Paraguay «ha sido tratado en inferioridad de condiciones» dijo Lugo.

CHÁVEZ OFRECE ISLA A BOMBARDEROS RUSOS

El presidente venezolano, Hugo Chávez, le ofreció a Rusia una isla como apoyo a los bombarderos estratégicos rusos, posibilidad que no excluye a Cuba. Lo indicó el comandante de la fuerza aérea estratégica rusa, Anatoli Jikharev. El general que visitó el año pasado la isla venezolana de Orchila, añadió que la pista necesitaría una reestructuración antes de ser utilizada.

BOLIVIA EXPULSA OTRO DIPLOMATICO DE EE.UU

Francisco Martínez es el segundo diplomático estadounidense declarado «persona no grata» por el presidente Evo Morales. El funcionario abandonó Bolivia, mientras que la Embajada de su país reiteró que las acusaciones que se le hicieron eran falsas.

En septiembre de 2008, el presidente Morales declaró persona no grata al embajador norteamericano, Philip Goldberg, acusado también de injerencia en política interna. El gobierno del ex presidente George Bush expulsó como respuesta al embajador boliviano en Washington, Gustavo Guzmán. Días después el gobierno de Morales expulsó a los funcionarios del programa de ayuda para el desarrollo (USAI) y de la Fuerza de lucha contra las drogas (DEA).

CASO DEL MALETÍN, VENEZOLANO CONDENADO

Un Tribunal Federal de Miami sentenció al venezolano Franklin Durán a cuatro años de prisión por mentir sobre el denominado «caso del maletín» que supuestamente involucra a los gobiernos de Venezuela y Argentina.

spectrumradio

LATINISIMO! ON SPECTRUM RADIO 558 AM MONDAY TO FRIDAY FROM 3PM MUSIC, NEWS AND INTERVIEWS.

IF YOU LIKE SALSA, LATIN POP AND ALL THE LATEST LATIN BEATS THEN THIS IS YOUR SHOW.

PLUS INTERVIEWS WITH STARS LIKE OSCAR D'LEON, VICTOR MANUEL, DGL AND JULIETA VENEGAS.

LATINISIMO! ESSENTIAL LISTENING FOR SPANISH SPEAKERS.

3PM MONDAY TO FRIDAY ONLY ON SPECTRUM RADIO 558 AM

To find out how you can get a radio show call **spectrum radio** now on

020 7501 1080

Or go to

WWW.SPECTRUMRADIO.NET

for details

558 AM and **DAB** across London
SKY 0185 across the UK
spectrumradio.net across the world

**One World,
One Station,
Spectrum Radio.**

Chinese
Ethiopian
Ghanaian
Irish
Polish
Indian
Iranian
Bangladeshi
Jewish
Russian
Korean
South American
Somali
Sikh
Pakistani
Tamil
South African
Muslim
Canadian
American
Mauritian
Dutch
Swedish

El sexo débil, el más fuerte en Perú

Kina Malpartida “dinamita” es la campeona mundial de boxeo superpluma de la WTA



foto@LaPress

El deporte peruano vuelve a gozar de un campeón mundial después de mucho tiempo, y tenía que ser nada menos que una mujer quien le diera esa alegría a todo el aficionado que gusta de este deporte, alegría que un varón no ha podido darles.

Kina Malpartida, limeña de nacimiento de 28 años de edad, se coronó la noche del 21 de febrero como campeona mundial de boxeo de la categoría Superpluma de la WTA. “Dinamita”, como la llaman, derrotó por KO técnico en el décimo asalto a la norteamericana Maureen Shea en un combate realizado en el mítico Madison Square Garden de Nueva York.

Kina sintió que el combate sería más sencillo después del tercer round en el que su resto físico demostraba ser superior al de su oponente, sirviéndole para recuperarse de la caída sufrida en el primer asalto y lograr su impresionante victoria con un certero golpe que derribó en el décimo asalto a su rival, la que se vio imposibilitada de continuar.

La victoria de la bella pugilista le ha valido recibir los laureles deportivos que le fueron entrega-

dos por el presidente de la nación Alan García Pérez y que fueron cuestionados en algún momento debido a su doble nacionalidad (peruano-australiana), la que posee fruto de su residencia en Australia desde 1999.

Malpartida dejó en claro a la prensa que su victoria la dedicaba al Perú y que combatió siempre por la divisa nacional.

Kina es hija del tablista peruano Oscar Malpartida y la modelo también peruana Susy Dyson, de quienes heredó el espíritu combativo y la belleza respectivamente. La deportista no tiene el prototipo de una boxeadora, de figura estilizada y con una altura de casi 1,80m., incursionó en el modelaje que después abandonó para dedicarse al deporte de los puños.

Kina se siente como si estuviera viviendo en vivo la película de Hilary Swank “Million Dollar Baby”. Declara identificarse con ella porque le ha tocado vivir prácticamente lo mismo.

El pueblo peruano acostumbrado a no celebrar, ahora tiene un motivo, la presencia de Kina se convierte en un acontecimiento en todo lugar, siendo frecuentemen-

te invitada a programas radiales y de televisión. Asimismo indica la púgil que le gustaría llevar su primera defensa del título al Perú.

José Augusto Giuffra

Ronaldo vuelve al Corinthians

Después de un año y veinte días de estar alejado de las canchas, por fin este último 4 de marzo se produjo el esperado debut de la flamante contratación del Corinthians, Ronaldo Luiz Nazario, o simplemente Ronaldo.

Ronaldo volvió a los campos de juego en un partido válido por la Copa Brasil en el que su equipo, el Corinthians logró vencer al local, Itumbiará por 2-0. “El fenómeno” ingreso a los 67 minutos en medio de las ovaciones del público, que siendo del equipo contrario, aplaudió los regates y dribblings del crack.

Ronaldo demostró estar en buena forma y que pese a sus 32 años y con lesiones encima que lo dejaron al borde del retiro, aún tiene cuerda para rato. El otrora nueve del scratch terminó el encuentro y seguidamente fue rodeado de una marea de periodistas que se le acercaron para sacarle sus impresiones, sufriendo incluso un golpe involuntario en el párpado con el micrófono de uno de los periodistas.

Una semana después de su debut, el delantero jugó sólo 27 minutos en el clásico ante el Palmeiras, Ronaldo no hizo esperar demasiado a la hinchada por la celebración de su primer gol. Justamente en el último minuto de juego, de cabeza, marcó el empate de su equipo, gol que fue largamente celebrado y que le valió una amonestación por trepar la alhambra, pudiendo ocasionar un accidente. Para confirmar el entusiasmo que ha generado en él su retorno al fútbol, Ronaldo volvió a marcar en el triunfo ante el Sao Caetano, partido en el cual por fin salió como titular y jugó 81 minutos. El deseo de Ronnie es de cerrar la temporada con 30 goles y por lo que viene mostrándose es factible que pueda lograrlo. Ahora la afición comienza a presionar al entrenador de la verde-amarela Carlos Dunga para su pronta convocatoria. JAG

Crack peruano Pizarro, envuelto en nuevos líos

Por supuesto lavado de activos

Suspendido de la selección por tiempo indeterminado, el presente del crack de la selección peruana, Claudio Pizarro tiene dos matices.

Mientras a nivel futbolístico sus goles en el Werder Bremen hablan por sí mismos, mostrándolo como el verdugo milanés al haberle anotado en la Liga de Campeones al Inter en dos oportunidades - tanto en casa como en su visita al San Siro - y hacerle sensacional doblete al Milan (también en San Siro) que dejó a los “rossoneri” fuera del torneo; fuera de las canchas asuntos cuestionables y poco claros han opacado su presente goleador.

El nuevo escándalo en el que está envuelto el “Bombardero de los Andes” salió a la luz después de que en el particular lío conyugal entre la modelo Fiorella Farré y el empresario de futbolistas Carlos Delgado, se revelara que el principal accionista de la empresa

Image era el jugador y no Carlos Delgado como se cría hasta el mes pasado, y que dicha empresa había evadido al fisco peruano por un ingreso de más de 10 millones de dólares en transferencias de jugadores del fútbol peruano a Europa.

Las transferencias en cuestión son principalmente, el pase del también delantero Roberto Silva en el 2001 del club Sporting Cristal al Werder Bremen y otras como Santiago Acasiete de Cienciano al Almería y Juan Manuel Vargas del Colón de Santa Fe al Fiorentina.

Fiorella Farré denunció a la fiscalía este tipo de actividad ilícita que podría significar penas de cárcel para el empresario y el jugador.

Otro de los temas cuestionables dentro de este asunto es el traspaso de jugadores menores de edad a equipos del viejo continente. Al respecto la FIFA señala que

foto@LaPress



éstos deben ser acompañados por sus padres para desarrollar la actividad futbolística. Como caso especial se menciona el traspaso del menor Pier Landauri al Bayern Munich.

El fiscal Jorge Chávez Cotrina pidió a la División de Lavado de Activos de la Policía Antidrogas que investigara las cuentas de Pizarro, a las que ingresaron poco menos de 896 mil dólares

por parte de Image que según las denuncias coinciden con el monto evadido por el pase de Roberto Silva al Bremen.

Las investigaciones y descargos durarán aproximadamente 90 días, período después del cual, de ser afirmativo, Pizarro debería dejar el club alemán de acuerdo a lo señalado por los representantes del Werder y sus directivos.

José Augusto Giuffra

Delicias latinoamericanas:
Empanada gallega (Argentina)



RECETA

- 500 gramos de harina
- 2 cucharadas polvo de hornear
- 150 gramos de manteca o margarina
- 2 huevos
- 1/2 cucharadita de pimentón
- Sal y pimienta

Relleno:

- 1 tacita de aceite
- 500 gramos de cebollas
- 1 cucharada de pimentón
- 2 tomates

- 1 ají rojo
- 1 ají verde
- 2 dientes de ajo
- 1 cucharada de perejil picado
- 1 lata grande de atún al natural
- 3 huevos duros
- 100 gramos de aceitunas descarozadas
- huevo para pintar
- sal y pimienta

Preparación:
Colocar la harina con la sal, el pimentón y el polvo de hornear

en la mesa en forma de corona, agregar la manteca y mezclar hasta lograr una masa granulada, hacer nuevamente el hueco e incorporar los huevos y la cantidad de agua necesaria para unir la masa, que no se pegue en la mesa. Alisar y dejar reposar tapada con una servilleta durante una hora. Dividir en dos partes. Luego estirla y forrar una tartera aceitada, con una parte de la masa. Colocar el relleno y tapar con la otra porción de masa. Pintar con huevo batido y cocinar en horno moderado durante media hora.

El relleno: Colocar en una sartén grande el aceite y rehogar los dientes de ajo picados, añadir las cebollas y los ajíes cortados en juliana, dejar cocinar con la sartén tapada las verduras. Luego escurrir y salpimentar.

En la tartera forrada con la base de masa colocar la mitad de las verduras, los tomates cortados en rodajas, el atún desmenuzado, los huevos duros, el perejil y aceitunas, todo picado. Agregar el resto de las cebollas y ajíes y colocar la masa restante, cerrando bien los bordes de unión de las tapas de la empanada.

Chistes

CHISTES

EL BURRO Y LA RIFA

Un joven de la ciudad se fue al campo y le compró un burro a un viejo campesino por 100 soles. El anciano acordó entregarle el animal al día siguiente. Pero al día siguiente el campesino le dijo:
- Lo siento, hijo, pero tengo malas noticias. El burro murió.
- Bueno, entonces, devuélvame mi dinero.
- No puedo; lo he gastado ya.
- Bien, da igual, entrégueme el burro.
- Y, ¿para qué? ¿qué va a hacer con él?
- Lo voy a rifar.
- ¡Está loco! ¿Cómo vas a rifar un burro muerto? - Es que no le voy a decir a nadie que está muerto, por supuesto.
Un mes después de este suceso se volvieron a encontrar el viejo vendedor y el joven comprador.
- ¿Qué pasó con el burro?
- Lo rifé. Vendí 500 rifas a 2 soles y gané 998 soles.
- ¿Y nadie se quejó?
- Sólo el ganador, pero a él le devolví sus dos soles.

¿El guiente eres tú, no? Dejaron de fastidiar después de que el soltero empezó a decirles lo mismo en los funerales...

A LOS CHILENOS LES GUSTA EL TANGO

¿Por qué el tango es una de las músicas favoritas de los chilenos?
Porque en cada tango se narran las penas y muerte de algún argentino.

LA NIÑA, LA MAMÁ Y LOS BEBÉS

Una niña le pregunta a su madre: «Mamá, ¿De dónde salen los bebés? ¿Cómo nació?». La madre le contesta: «Hija, un día yo fui al jardín, corte la flor más bonita, la puse en una cajita de cartón y la guardé en el mueble de mi cuarto. Esperé nueve meses y cuando abrí el mueble, ahí estabas tú, mi hermosa hija». La niña le dice: «Ah, pues yo voy a hacer lo mismo porque yo quiero tener un bebé». Entonces, va al jardín, corta una flor, y la guarda en una cajita dentro del mueble. Al pasar los nueve meses, le dice a su madre: «Mamá, ya pasaron nueve meses, voy a buscar a mi bebé». La niña va al cuarto, abre el mueble, y cuando toma la cajita, sale una cucaracha. La niña la mira molesta y le dice: «Si no fueras hija mía... te mataba»

EL SOLTERO, BODAS Y FUNERALES

A un soltero cada vez que iba a una boda, todas las tías y señoras mayores se le acercaban, diciéndole:

WESTERN UNION



Aries 21 Mar- 20 abril

TRABAJO. Las responsabilidades laborales son muy importantes, pero también el reposo es tiene un lugaren la vida.**AMOR.** Las ilusiones pasajeras suelen ser engañosas. Piénsalo.**SALUD.** Respetar los horarios de alimentación mejorará tu ánimo.



Leo (21 Jul- 22 Agos)

TRABAJO. Nuevas posibilidades se abrirán en este período, no las dejes pasar y no tengas miedo de presentarte. **AMOR.** En este período las rosas harán sentir sus espinas.**SALUD.** Las preocupaciones afectan la salud. No te dejes abatir por las nostalgias o tristeza.



Sagitario(23Nov-22Dic)

TRABAJO. En el ámbito profesional deberás dar lo mejor de tu tiempo. **AMOR.** La impaciencia es madre de todas las ansias. Deja fuera las emociones negativas y las cosas mejorarán.**SALUD.** Disfruta en la semana de un día de reposo

EN LOS JUEGOS OLÍMPICOS

Un señor tiene que hacer un discurso en los Juegos Olímpicos y comienza a decir: «O...O...O...O...» y quien está a su lado le dice: «no es necesario que lea el símbolo de los juegos olímpicos».



Tauro(21Abril-20May)

TRABAJO. Buenas posibilidades, si te ocupas con empeño y profesionalidad. **AMOR.** Se prevé un cambio en las relaciones sociales, momento para conocer nuevos amigos. **SALUD.** Es hora de una visita al médico, no dejes pasar más tiempo.



Virgo (23 Ago-22 Sept)

TRABAJO. Período bueno, más posibilidades laborales, no descuides el domingo. **AMOR.** La sinceridad será premiada, no vale la pena ponerte en dificultad.**SALUD.** El aseo y el baño frecuente te ayudarán a relajarte. No exageres con el alcohol.



Capricornio(23Dic-20 En)

TRABAJO. En ocupación los trabajos manuales, van fuertes así como en relación a la alimentación.**AMOR.** Se presenta positivo y esperanzador. La ayuda al prójimo es importante y necesaria. **SALUD.** Tomate el tiempo para descargar energías.

UN ATLETA Y EL RÉCORD DE VELOCIDAD

Un atleta marca un nuevo récord de velocidad en los cien metros llanos. El público asombrado se acerca para felicitarlo y escucha que el atleta murmura: «si agarro a ese que me puso la abeja en la camiseta, juro que lo mato».



Geminis (21May-20Jun)

TRABAJO. Es un buen momento, aprovéchalo y da lo mejor de ti mismo. **AMOR.** Plantea los problemas con calma. Toma en cuenta los consejos de los más ancianos y analiza. **SALUD.** Un descanso es necesario que no todo es trabajo. Las preocupaciones te vuelven tenso.



Libra (23 Sept- 22 Oct)

TRABAJO. No desperdices tus condiciones para las actividades comerciales. Pero necesitas el apoyo de tus seres queridos. **AMOR.** Dificultad en las condiciones afectivas, llegarán momentos mejores. **SALUD.** Una pausa, para meditar te ayudará.



Acuario(21Ene-19 Feb)

TRABAJO. El buen juicio te lleva a ahorrar aunque no sea necesario. Sigue así. **AMOR.** La incomprensión puede perjudicar un largo romance. **SALUD.** La precaución nunca está demás, aunque estés en buena salud, contrólate.

EL MAGO Y EL PÚBLICO

Un mago anuncia que hará una gran magia y hace subir a un niño al palco. Para confirmar la validez de su magia, le pregunta: «¿verdad niño que tu no me conoces?»
El niño: «sí, papá».



Cáncer (21 Jun- 20 Jul.)

TRABAJO. No faltarán ni dificultades ni imprevistos, pero con buen humor lograrás superarlos. **AMOR.** No faltará la atracción hacia personas de buena posición y belleza. ¡Cuidado! **SALUD.** Aparecerán algunas molestias, no los descuides, pregúntale al médico.



Scorpio (23Oct-22Nov)

TRABAJO. No te desanimes, tienes la capacidad para superar las dificultades.**AMOR.** No hay necesidad de querer lo imposible, lo que buscas está cerca de ti. **SALUD.** La tranquilidad la tienes que buscar en tu interior. No pierdas la calma, toma las cosas con filosofía



Pisces(20Feb-20 Mar)

TRABAJO. Las responsabilidades laborales son muy importantes, pero también el reposo es tiene un lugaren la vida.**AMOR.** Las ilusiones pasajeras suelen ser engañosas. Piénsalo.**SALUD.** Respetar los horarios de alimentación mejorará tu ánimo.

¿ Puede un servicio representar
confianza? *



BAR BAR SHOP

© 2009 WESTERN UNION HOLDINGS, INC. all rights reserved.

WESTERN UNION | *yes!*

más de 135 años conectando gente. 334,000 localidades de agente alrededor del mundo.

westernunion.co.uk

* servicio sujeto a términos y condiciones.

envíos de dinero